تطوير الكتاب الدراسيّ لمادة الصرف لطالبات الصف الأول بمدرسة مفتاح الهدى فونوروغو السنة الدّراسيّة ٢٠١٧-٢٠١٨

البحث العلمي

قدمته :

نوراللیلی جمعة

رقم دفتر القيد: ٢١٠٥١٤٠١٤

قسم تعليم اللغة العربية

كليّة التربية و العلوم التعليمية

الجامعة الإسلاميّة الحكوميّة فونوروغو

٢٠١٨

وزارة الشؤون الدينيّة

الجامعة الإسلاميّة الحكوميّة فونوروغو

قرار مجلس المناقشة

البحث العلميّ الذي كتبته الطالبة:

الإسم : نور اللّيلى جمعة

رقم دفتر القيّد : ٢١٠٥١٤٠١٤

الكلية : كلية التربية و العلوم التعليمية

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : تطوير الكتاب الدراسيّ لمادة الصرف لطلابات الصف الأول بمدرسة مفتاح الهدى فونوروغو السنة الدّراسيّة ٢٠١٧-٢٠١٨

أجريت مناقشة هذا البحث العلميّ بالجامعة الإسلاميّة الحكوميّة فونوروغو فى :

اليوم : الإثنين

التاريخ : ٢٣ يوليو ٢٠١٨

وقرر المجلس قبوله كشرط من شروط الحصول على درجة سرجانا فى التربيّة الاسلاميّة فى :

اليوم : الخميس

التاريخ : ٢٤ يوليو ٢٠١٨

فونوروغو،

عميد كلية التربية والعلوم التعليمية

الدكتور أحمد [illegible] الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥١٢١٧ [illegible]

أعضاء مجلس المناقشة :

الرئيسة : ألباء الحسنى الماجستير (_____)

الممتحن الأول : الدكتوراندوس الحاج حسن الماجستير (_____)

الممتحن الثاني : محمّد نصر الله الماجستير (_____)

الموافقة على المناقشة

البحث العلميّ الذى كتبته الطالبة:

الإسم : نوراللیلی جمعة

رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٤٠١٤

الكلية : التربية و العلوم التعليمية

القسم : قسم تعليم اللغة العربيّة

الموضوع : تطوير الكتاب الدراسيّ لمادة الصرف لطلبة الصف الأول بمدرسة مفتاح الهدى فونوروغو السنة الدّراسيّة ٢٠١٧-٢٠١٨

فبعد الإطلاع على هذا البحث و إدخال ما فيه من الإصلاحات و التعديلات وافقنا تقديمه للمناقشة.

المشرف

محمد نصر الله الماجستير

التاريخ: ٢٢ يوني ٢٠١٨

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٥٠١١٠٠٢

رئيس قسم تعليم اللغة العربيّة

محمد نصر الله الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٥٠١١٠٠٢

الملخّص

الليلى جمعة، نور. ٢٠١٨. " تطوير الكتاب الدراسيّ لمادة الصرف لطلبة الصف الأول بمدرسة مفتاح الهدى فونوروغو السنة الدّراسيّة ٢٠١٧-٢٠١٨" البحث العلميّ . كليّة علموم التربيّة و التعليم قسم اللّغة العربيّة بالجامعة الإسلاميّة الحكوميّة فونوروجو. المشرف محمّد نصر الله الماجستير.

الكلمة الأساسيّة: تطوير، الكتاب الدراسيّ، الصرف

من وظيفة اللغة هي لأدوات إتّصال الناس. تهتمّ متعلّم اللغة الأجنبيّة بالقواعد لكى يكون الكلام المعبّر صحيحا. والمشكلة في تعلم الكلمة التغيير لعالم اللغة فى العام يتعلق بتوكيل التمييز المعنى من الكلمة و تطبيقها الى الكلمة الأخر ولكن بمختلف المعنى. يكون هذه سبب اللغة العربية تملك الطبعية الخاصه و مختلف باللغة الاندونسي. كلمة الواحد تملك الصغة و المعنى و الانواع المختلفة اوجد معلم اللغة الصعوبة فى مختلفها و ترجمتها. إِرْتَكَزَ على الحَقِيقَة و الرّاي التالى نعرف انّ محتاج الى كتاب مدرسيّ المساعد شرح نظام القواعد ببساطة تتركّب على الامثلة و التدريبات الاتّصاليّة التى تهوّنهم فى فهم مادة الصرف. صار الكتاب الدّراسيّ وصيلة بين معلّم و متعلمّ، و وسائل لطلبة فى فهم المادة و للتّعلّم الفرديّ. و بهذه الخلفية المسألة تريد الباحثة ان تطوّر الكتاب الدّراسيّ فى مادة الصرف ليساعد الطلبة صف الاول فى فهم المادة الصرف و استخدامها في الكلام او الكتابة. و هكذا خلفية البحث ان يكون الباحثة تأخيذ الموضوع " **تطوير الكتاب الدراسيّ لمادة الصرف لطلبة الصف الأول بمدرسة مفتاح الهدى فونوروغو السنة الدّراسيّة ٢٠١٧-٢٠١٨"**

واسئلة البحث ليحلّ المشكلات و يطوّر الكتاب هي: كيف تصميم الكتاب المدّراسيّ لطلبة الصف الأول بمدرسة مفتاح الهدى فونوروغو في تعليم مادة الصرف سهلا و مفرّحا ؟استخدمت الباحثة هذا البحث مدخل البحث التطويريّ (*Research and*

Development) كالسعي لحلّ المشكلات فى التربيّة و نموذج هذا البحث التطويريّ اجرائيّ وصفيّ عند بورغ و غال. تثبّت هذا النموذج خطوات عامّة لتحصيل النتاج كدورات البحث التطويريّ. امّا العيّنة فى هذا البحث هي ثلاثون الطلبة الصفّ الأول مدرسة مفتاح الهدى ماياك طانتان فونوروغو. و تحليل البيانات المستخدم فى هذا البحث التطويريّ على قسمين هما تحليل الكيفيّ و تحليل الكمّى. تحليل الكيفيّ بالتحليل التفاعليّ عند "ميلس و هبيرمان" لتحليل نتائج المقابلة، و تحليل الكميّ لتحليل نتائج إستجابة الطلبة و بالرّمز (*Test-T*) لتحليل التجربة القبليّ (*Pre-test*) و التجربة البعديّ (*Post-Test*).

من نتائج التجربة نعرف انّ قيمة الكتاب عند المستجيبين جيّد جدّا بقيمة (٨٢,٠٨%)و جميع المستجيبين يجذبون بهذا الكتاب الدراسيّ، و منهم عشرة الطلبة (٣٣,٣٤%) يتكلمون أنّ الكتاب جيّد جدّا ليستخدم فى تعلّم القواعد، و منهم أربعة عشر طلبة (٤٦,٦٦%) يتكلّمون أنّ الكتاب كفى الجيّد ليستخدم فى تعلّم القواعد، و منهم ستة الطلاب (٢٠%)ان يتكلّمون أنّ الكتاب نقص الجيّد ليستخدم فى تعلّم الصرف. ففى درجة المغزى ٥%، t_o= ٣.٨٧٣ و t_t= ٢،٠٤ فلذلك $t_t < t_o$ ، و H_o مردود و H_a مقبول. و فى درجة المغزى ١%، t_o= ٣.٨٧٣ و t_t= ٢،٧٦ فلذلك $t_t < t_o$ ، و H_o مردود و H_a مقبول. توجد الفرق بين نتائج الفحص القبليّ و نتائج الفحص البعديّ باحوال قبل استخدام الكتاب الدراسيّ و بعدها. من ذلك الجدول عرف انّ قيمة الكتاب الدراسيّ جيّد جدّا بقيمة ٨٠,٦٣%.

الباب الأوّل

مقدّمة

﴿أ﴾ خلفية البحث

قال عبد المجيد فى كتاب علم المنهج لتعليم اللغة العربية. واللغة الاة تستخدم لتصوير الفكر و الغرض بوصل تركيب الكلام الذى يفهم لشخص الأخرين[١]. النظام مرتب اللغة تسمى بالنظامية اللغوية

توجد النظاميّة في اللغة العربيّة من علوم الأصوات، و علوم الصرف، و علوم النحوى، و علوم الدلالة. تترابط كل من تلك العلوم وثيقا.[٢] احد من نظام اللغة المهمّة هي علوم الصرف. علوم الصرف هي علم يبحث عن تغيير الأصل الواحد إلى صيغ متعددة ليدل معانى مختلفة.[٣]

لهيرموان أنواع الجنب الصرف فى اللغة العربية لم تكن فى اللغة الاندونسي كالتصريف, هو تركيب تغيير الكلمة بالتصميم الأخر الذى يملك اصل الكلمة المتساوى.و لذلك هذه المشكلات يعلمن بالضبط بشرح محال ما مركب ولا سهل يفهم لا يسمى فى لغة الإندونسي.[٤] هكذا ينبغي التغييرات تعلم غير مفرق من استخدام الكليمة و الجملة. مشكلات التى تكون الاهتمام هي حفظ الكلمة فقط غير تأكيد على تغييرات الشكل التى تكون تغيير المعنى عند مستخدم فى الكلمة و الكلمة الأخر المستو

---

[١] أجف هيرماوان*Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* , باندوع :رماجا رسداكاريا ,٢٠١٤)٩.

[٢] أغوس تري جاهيا .*Pengantar Linguistik Arab*. فونوروغو : STAIN فونوروغو فرس. ٢٠١١

[٣] معرفة المنجية, *علم الصرف نظرياته و تطبيقاته* (مالاج: UIN Maliki Press، ٢٠١٣

[٤] أجف هيرماوان*Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* , ١٠٣

والمشكلة في تعلم الكلمة التغيير لعالم اللغة فى العام يتعلق بتوكيل التمييز المعنى من الكلمة و تطبيقها الى الكلمة الأخر ولكن بمختلف المعنى. يكون هذه سبب اللغة العربية تملك الطبعية الخاصه و مختلف باللغة الاندونسي. كلمة الواحد تملك الصغة و المعنى و الانواع المختلفة اوجد معلم اللغة الصعوبة فى مختلفها و ترجمتها.

فى بحث الأوّل، ادّت الباحثة الملاحظة و المقابلة مع احد الطالبة و المحاضر يتعلق مشكلات تعليم الصرف . بعد الملاحظة فى تعليم صف الاول "ى" مدرسة مفتاح الهدى. مدرسة مفتاح الهدى هو مكان التعليم غير رسمى الذى يعلم علوم الدينية مثل علم الصرف. كان استخدام اللغة فى مادة الصرف الصعبة و تغيير الكلمة نقص المثل التطبيق و المعنى و عاقبتها المعلم صعبة يفهم مادة الصرف فى الكتاب الدّراسيّ لمادة الصرف

و حاصل المقابلة الى الطالبة قيلت نور الفطري (Nurul Fitriya) مادة الصرف يتعلم المحاضر واسع, نقص المثل و معنى الكلمة من الكلمة المحافظة فيكون الطالبة نقص التطبيق لمادة الصرف الى المثل الاخر[٥]

يعلم من المقابلة الصعبة للطالبة فى تعليم الصرف بكتاب الدرسى. مادة الصرف التى يعلم اضغط الظرية فقط حتى اقل فى المثل و معنى الكلمة المحافظة. ثمّ بعد المقابلة مع احد المحاضر و المعلّمة مادة الصرف هي سليمة الحبيبة قيلت كتاب الدرسى لمادة الصرف صف الاول يوجد نقص فيها, وهو المادة واسع و

---

[٥] المقابلة.٠١/W/٢-XII/٢٠١٧

نقص المثل فى كتاب الدرسى و لم يكن التدربات يستخدم فهم الطالبة فى تعليم الصرف و تطبيق لمادة الصرف.[٦]

وعلى ذالك الرأي، ننظر أنّ المسألة من ناحية الطلبة هي عجزهم في فهم مادة الصرف في تغيير الكلمة و معنى الكلمة يحفظها و نقص التدربات المتنوعة لطلبة تطبيق الكلمة فى القرائة. و من ناحية المحاضر، مسألة يرتبط بفهم الطلبة عن الصرف و بحث الكتاب الواسع و نقص الأمثلة المتنوعة و لم يكن كتاب الدرسى التدربات.

إِرْتَكَزَ على الحَقِيقَة و الرّاي التالى نعرف انّ محتاج الى كتاب مدرسيّ المساعد شرح نظام القواعد ببساطة تتركّب على الامثلة و التدريبات الاتّصاليّة التى تهوّنهم فى فهم مادة الصرف. كما قال الغال، أنّ الكتاب الدّراسيّ هي عناصر الفضيلة في طريقة التعليم بجانب عناصر الأخرى كوسائل التعليم و طريقه، و تعلّم نفسها. الكتاب الدّراسيّ وعاء ملئ بالماء تعطى على المتعلّم المتعطش.[٧] صار الكتاب الدّراسيّ وصيلة بين معلّم و متعلمّ، و وسائل لطلبة فى فهم المادة و للتّعلّم الفرديّ. و بهذه الخلفية المسألة تريد الباحثة ان تطوّر الكتاب الدّراسيّ فى مادة الصرف ليساعد الطلبة صف الاول فى فهم المادة الصرف و استخدامها في الكلام او الكتابة. و هكذا خلفية البحث ان يكون الباحثة تأخيذ الموضوع " **تطوير الكتاب الدراسيّ لمادة الصرف لطلبة الصف الأول بمدرسة مفتاح الهدى فونوروغو السنة الدّراسيّة ٢٠١٧-٢٠١٨**"

---

[٦] المقابلة.٠٢/W/٢٠-XI/٢٠١٧

[٧] عبد الله الغال و عبد الحميد عبد الله، *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab* ترجم بسودي يحيا، و اصحابه (فادانج: اكاديميا، ٢٠١٢)، ix.

﴿ب﴾ أسئلة البحث

كيف تصميم الكتاب المدّراسيّ لطلبة الصف الأول بمدرسة مفتاح الهدى فونوروغو في تعليم مادة الصرف سهلا و مفرّحا ؟

﴿ج﴾ اهداف البحث

لتصميم الكتاب الدّراسيّ لطلبة الصف الأول بمدرسة مفتاح الهدى فونوروغو في تعليم مادة الصرف سهلا .

﴿د﴾ فوائد البحث

١. فوايد النظريّة

لكي يكون المراجع للبحث العلميّ و التطويريّ من كتاب مدرسيّ خصوصا فى مادة الصرف للطلبة.

٢. فوايد العمليّة

أ. للمدرسة

ان يكون الإضاعة الى قائمة المراجع فى المدرسة

ب. للمحاضر

ان يكون كتابا المساعد فى التعليم

ج. للطلبة

ان يكون كتابا التوحيّة الطلبة ليساعد فى فهم مادة الصرف و يساعدهم ليرتفع مهارة اللغوية

PONOROGO

﴿هـ﴾ افتراض التطوير

من واقع التربيّة في الميدان الان، كان كثير من المعلّم يستخدم الكتاب الدّراسيّ تقليديا الذي شراء و يستخدم دون سعي لتخطيط بنفسه. عقيبته، الكتاب لا يقدّم بالسياقيّ، و لا يجذب، و مملّ، و لا يناسب بحاجة الطلبة. حينما وجب على المعلم ان يجعل الشىء الجديد فى التعليم، و الإعداد، و العمليّة، و المعدّات، و التقويم.[٨] و عندما تستعد المعلّم التعليم، احد من المعدّات هي الكتاب الدّراسيّ. تهتمّ الكتاب الدّراسيّ بحاجة الطلبة و المحاضر كالمستخدمين بجانب الى ناحية دقّة و جذّابة الكتاب.

ولذالك، تطوير الكتاب الدّراسيّ محتاج الى الطلبة او المحاضر فى كل المادة بما فيه مادة اللغة العربيّة. قواعد هي وسائل في استخدام اللغة و لإتصالة. ولكنّ، كان معلّم فى تعليم هذا اليوم كثير اهتمامه فى حفظ قواعد النحوى و الصرف فقط و قليل اهتمامه فى تمرينات او تدريبات لطلبة لفهم تلك المادة.[٩] و من ذالك الافتراض، وسائل لطلبة فى فهم الصرف و اجراء تدريبات فى تطوير اللغة بنفسه محتاج. احد من تلك الوسائل هي الكتاب الدّراسيّ. يشتمل الكتاب المادة التى تقدّم بالنظام السهل، و التدريبات، و المعجم. أنّ الكتاب الدّراسيّ لا تشتمل بالمادة فقط، بل التدريبات، و الأمثلة المختلفة و مرشيد المعلّم، و غيرها[١٠]

---

[٨] اندي فرستووو، *Panduan Membuat Bahan Ajar Inovatif* (يوغياكرتا: ديفا Press، ٢٠١٢)١٠

[٩] شيف المصطفى، *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* (مالانج: UIN ماليكي مالانج، ٢٠١١)، ١١١-١١٢.

[١٠] عبد الله الغال و عبد الحميد عبد الله، *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab* ، xi.

﴿و﴾ احتواء التطوير

احتواء المبحث في هذا البحث التطويريّ هو المعدّات التعليميّة يعني الكتاب الدّراسيّ لمادة الصرف "التصريف الإصطلاحى" بمدرسة مفتاح الهدى فونوروغو.

﴿ز﴾ مواصفة النتاج

١. نظاميّة تصنيع المادة

النتاج المتقدمة في هذا البحث هو الكتاب الدّراسيّ الصرف "التصريف الإصطلاحى" بمواصفة كهذا:علم الصرف, الفِعْلُ الثُّلاَثِيُّ المجَرَّدُ , الفِعْلُ الثُّلاَثِيُّ المزِيْدُ(الثُّلاَثِيُّ الثُّلاَثِيُّ المزِيْدُ الرُّبَاعِيُّ ,الفِعْلُ الثُّلاَثِيُّ المزِيْدُ الخُمَاسي, الفِعْلُ الثُّلاَثِيُّ المزِيْدُ السُّدَاسي) الفِعْلُ الرُّبَاعيُّ المجرد, الفِعْلُ الرُّبَاعيُّ الملحق, الفِعْلُ الرُّبَاعيُّ المزيد (الفِعْلُ الرُّبَاعيُّ المزِيْدُ الخُمَاسي, الفِعْلُ الرُّبَاعيُّ المزِيْدُ السُّدَاسي).

٢. اهداف تصنيع الكتاب الدّراسيّ

اهداف تصنيع الكتاب الدّراسيّ هو:

أ. ليساعد الطلبة ان يفهم المادة التصريف الإصطلاحى جيّدا

ب. ليساعد الطلبة ان يستعمل معرفتهم عن المادة في الترجمة، و تحليل النصوص ، و فرق بين كلمة و كلمة الأخر باالصغة المختلفة.

٣- منهج البحث

يستخدم هذا الكتاب منهج التعليم الحثيّ في مباحثهم باربعة العناصر.

تعريف المصطلاحات	تحتوى هذه المباحثة على تعريف المصطلاحات عن المادة التى تبحث فيه كما مفتاح الكلمة ليفهم الأمثلة

	فى المباحثة الثانيّة.
الأمثلة	امثلة فى هذه المباحثة مرتبط بالمادة للتحليل مناسب بتعريف المصطلاحات
البيانات	هذه المباحثة تحتوى على البيانات عن المادة، نحو اقسام، او غيرها.
التدريبات	التدريبات فى هذه المباحثة لتعليم فرديّة الطلبة، امّا تدريب اعطاء الحركة، و التصريف، و ترجيم، و تملأ الناص الفراغة، و غيرها

٤- انشطة التعليم

كتب النتاج لإستعماله فى احد من الفصول الدراسيّة او سادسة عشر المواجهة. و وتوزيحها اقلّ من ٩٠ دقائق يناسب بوقت التعليم فى مدرسة مفتاح الهدى فونوروغو بطريقة التعليم المعيّن من المحاضر.

﴿ح﴾ بحوث السابقة

قد ادّى المباحث قبله عن البحث و التطوّر الكتاب الدّراسيّ يعنى:

١) البحث العلميّ من ايرمى سوريانينسية بالموضوع " تطوير الكتاب الدّراسي لمادةالقواعد الثانيّة لطلبة المستوى الثالث بقسم تعليم اللغة العربيّة بالجامعة الإسلاميّةالحكوميّة فونوروغو السنة الدّراسيّة ٢٠١٦-٢٠١٧"و أسئلة البحث

هو كيف تصميم الكتاب الدّراسيّ التطبيقيّ لطلبة المستوى الثالث بقسم تعليم اللغة العربيّة بالجامعة الإسلاميّة الحكوميّة فونوروغو في تعليم مادة القواعد الثانية سهلا و مفرّحا؟, و منهج الدراسيّتها هو بمدخل البحث التطويريّ أو (R and D) و التطوير عند بورغ و غال(Borg And Gall) ,و نتائجها بقدر الى البيانات و التحليل تأخذ الخلاصة كما يلى: اوّلا، انّ التصميم الجيّد من الكتاب الدراسيّ لمادة القواعد الثانية لطلبة المستوى الثالث بالجامعة الإسلاميّة الحكوميّة فونوروغو. ثانيّا، من نتائج التجربة نعرف انّ قيمة الكتاب عند المستجيبين جيّد جدّا بقيمة (٨١،١٢%) و جميع المستجيبين يجذبون بهذا الكتاب الدراسيّ، و ٢٧% منهم يتكلون انّ الكتاب الدراسيّ جيّد جدّا لاستخدام، و٧٣٠% منهم يتكلّون انّ الكتاب الدراسيّ كفى لاستخدام. هذا توضيح من المساواة بين بحثين هي النتاج مصنوع تعنى الكتاب الدّراسيّ و الفرق بين بحثين هي في المستوي التربيّة، و موضع البحث، و المادة.

٢) لبحث العلميّ من فوجييانطا بالموضوع " تطوير تعليم الاوزان الصرفية العربية با ستخدام طريقة التعليم التكاملى". و أسئلة البحث هو ما مدى تطوير تعليم الاوزان الصرفية العربية باستخدامةطريقط التكاملى ينمو مسئوى الطلبة في التصريف بمعهد ترقية اللغة الأجنبية كارنج سمباك لوطا؟و منهج الدراسيّتها هو بمدخل البحث التطويريّ أو (R and D) و نتائجها أن تطبيق تطوير الاوزان الصرفية العربية باستخدامة طريقة التكاملى ينمو كفائة الطلبة في التصريف بمعهد ترقية اللغة الأجنبية كارنج سمباك لوطا فى تصريف و تغيير الألفاط المتعلقة و المساواة بين بحثين هي النتاج مصنوع يعنى المادة الصرف و الفرق بين بحثين هي في المستوي التربيّة، و موضع البحث.

﴿ط﴾ تعرف المصطلحات

تعرف المصطلحات هي تعرف من المصطلاحات مرتبط بالبحث لتأكيد ها. و هذا تعريف المصطلحات عن الكتاب الدراسيّ.

١. التطوير

التطوير هو احدى العمليّة التى مستعمل ليطوير و لتصحيح النتاج التربويّ. احتواء التطوير منه النتاج، او العمليّة، او التصميم.[١١]

٢. الكتاب المدرسيّ

الكتاب الدراسيّ هو الكتاب المقرّر تستعمل كالمراجع المعياريّة من المادة المعيّنة. وخصوصيّة منه ليكون مصدر لمادة الدراسيّة، و مراجع لمادة معيّنة تكتب بنظاريّة البسيطة و تزداد بإرشاد في التعليم. الكتاب الدراسيّ تطوّر فى هذا البحث هو الكتاب الدراسيّ لمادة القواعد الثانيّة "مرفوعة الأسماء" لطلبة بالجامعة مناسب بحاجتهم و ذكائهم بالتصميم السهل و المفرّح.

٣. الصرف

الصرف لغة التغيير , و يقال له التصريف. وهما عند المتأخرين مترادفان و عند سبويه جزء نم الصرف تالذى هو جزء من الصرف الذى هو جزء من أجزاء النحو. و اصطلاحا تحويل الاصل الواحد إلى أمثلة مختلفة لمعان المقصودة لا تحصل الا بها كاسمي الفاعل و المفعول و اسم التفضيل و التثنية و الجمع و غير ذالك.

---

١١ فوناجى سيتيياسارى، *Model Penelitian: Pendidikan dan Pengembangan* (جاكارتا: كينجانا، ٢٠١٤)، ٢٢٣.

و علم الصرف هي علم يبحث عن تغيير الأصل الواحد إلى صيغ متعددة ليدل معان مختلفة. و موضوعه الكلمات من العربية من الاسماء المعربة والأفعال المتصرفة في حال إفرادها (الألفاظ العربية من حيث تلك الأحوال كالصحة و الإعلال والاصالة و الزيادة و نحوها.[١٢]

﴿ي﴾ تنظيم كتابة تقرير البحث

سيكتوب البحث بخمس الابواب يعنى:

الباب الأوّل : يبحث عن المقدّمة التى تحتوى على خلفية البحث، و أسئلة البحث، و اهداف البحث، و فوائد البحث، و افتراض البحث، و احتواء التطوير، و مواصفاة النتاج، بحوث السابقة، و تعريف المصطلحات، و تنظيم كتابة تقرير البحث.

الباب الثاني :يبحث عن الاطار النظرى من الكتاب الدّراسيّ، و الاطار الفكريّ.

الباب الثالث : يبحث عن منهج البحث

الباب الرابع : يبحث عن نتائج البحث، و تحليلها، و تنقيح النتاج

الباب الخامس :يبحث عن دراسة النتاج منقح، نصيحة فى استخدام النتاج، و تطبيق، و تطوير النتاج استمرارا.

---

[١٢] معرفة المنجية, *علم الصرف نظرياته و تطبيقاته* (مالاج: هين مالك فرسس، ٢٠١٣)، ٣-٤

الباب الثانى

الإطار النظريّ

﴿أ﴾ مفهوم تعليم القواعد

١. تعريف علم الصرف

قواعد اللغة العربيّة تحتوى على علم النحو و علم الصرف. لا نستطيع ان نتكلّم اللغة العربيّة جيّدا بدون علم القواعد. القواعد هي مجموعة النّظام. و القواعد هي اهمّ الوسيلة فى استخدام اللغة و نظام المواصلات لإتّصاليّ[١٣]

الصرف لغة التغيير , و يقال له التصريف. وهما عند المتأخرين مترادفان و عند سبويه جزء نم الصرف تالذى هو جزء من الصرف الذى هو جزء من أجزاء النحو. و اصطلاحا تحويل الاصل الواحد إلى أمثلة مختلفة لمعان المقصودة لا تحصل الا بها كاسمي الفاعل و المفعول و اسم التفضيل و التثنية و الجمع و غير ذالك.

و علم الصرف هي علم يبحث عن تغيير الأصل الواحد إلى صيغ متعددة ليدل معان مختلفة. و موضوعه الكلمات من العربية من الاسماء المعربة والأفعال المتصرفة في حال إفرادها (الألفاظ العربية من حيث تلك الأحوال كالصحة و الإعلال والاصالة و الزيادة و نحوها.

و الفرق بين علم الصرف و علم النحو هو ان علم الصرف يبحث صيغ الكلمات العربية في حالة إفرادها. اما علم النحو يبحث عن احوال او اخر الكلمات لعربية عند تركيبها في الجملة.[١٤]

---

[١٣] شيف المصطفى، *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* ٩١.

[١٤] معرفة المنجية, *علم الصرف نظرياته و تطبيقاته*, ٣-٤

و الإعراب ليس حلية لفظية و زخرفا لفظيا، بل له دلاله معنويّة لتمييز المعانى المختلفة.[١٥]

من وظيفة القواعد هي (١) لتصحيح أخطاء الاساليب فى استخدام اللغة، (٢) ليساهد متعلّم اللّغة فى استخدام التركيب جيّدا ، (٣) لتطوّر موّاد اللغة مفهوما، (٤) ليساعد متعلّم اللّغة فى بناء البيئة اللغويّة، (٥) ليحافظ علاقة بين تركيب الجملة و جمل المعنى، (٦) ليقصّ غموض المعنى و ضعفها فى فهم العبارة العربيّة، (٧) ليزوّد متعلّم اللّغة بالمهارة القواعد المخصوصة، (٨) ليساعد متعلّم اللّغة فى تأليف الجملة المفيدة الصحيحة.[١٦]

٢. طريقة تعليم القواعد

أ. الطريقة القياسيّة

يبدأ هذه الطريقة بعرض القاعدة اوّلا و تعليمها للطلاب، ثمّ يلى ذلك عرض الأمثلة و الشواهد التى توضح هذه القاعدة، و بعدها يتمّ عمل بعض التطبيقات عن طريق ايراد بعض الجمل التى تعزز القاعدة و تؤكدها لدى الطلاب.[١٧]

ب. الطريقة الإستقرائيّة

يبدأ هذه الطريقة بتسجيل مجموعة من الأمثلة التى تتضمن القاعدة ثمّ يحاول المعلّم أن يجذب انتباه الطلاب الى كل هذه الأمثلة، حتى يستطيعوا استنباط القاعدة النحويّة المطلوبة من هذه الأمثلة. لهذه الطريقة أنصار وخصوم. فأنصارها يعتبرونها أنجح الطرق لأنها تعمل على حفر تفكير الطلاب، و

---

[١٥] نايف محمود معروف، *خصائص العربّية و طرائق تدريسها* (دار النفاس:-)، ١٧٦.

[١٦] شيف المصطفى، *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* ، ٩٧.

[١٧] مصطفى رسلان، *تعليم اللغة العربّية* (القاهرة: دار الثقافة للنشر و التوزيع، ٢٠٠٥)، ٢٧٥.

توصل إلى الحكم العام تدريجيا، و ذلك يجعل معناه واضحا جليا، فيصير التطبيق عليه سهلا. و أنّها تحرك الدوافع النفسيّة لدى المتعلّم، فينتبه و يفكر و يعمل.

ج. طريقة النصوص المتكاملة

وتقوم على الإتيان بنص متكامل يستوعبه الطلاب، و يناقشون معناه، ثمّ يستخلصون منه بإرشاد المعلّم القاعدة التى تشمل عليها الأمثلة. هذه الطريقة يتم عن طريقها مزج القواعد بالتركيب و التعبير الصحيح المؤدى الى رسوخ اللغة و أساليبها رسوخا مقرونا بخصائصها الإعرابيّة. أمّا معارضو هذه الطريقة يعتبرونها تعمل على إضاعة الوقت، و تركز على معارات القراءة، و يعزز ذلك أنّ معظم النصوص المذكورة تدور حول الشخصيات، و القيم الخلفية، و المسائل القوميّة و الوطنيّة، و غيرها.

د. طريقة النشاط

يطلب المتعلم فى هذه الطريقة ان يجمعوا الجمل و النصوص و التركيب التى مفهوم نحوى يراد تعلمه كالمبتدأ و الخبر. ثمّ يقوم المعلّم بالإستنباط المفهوم النحوى، و التسجيل القواعد، ثمّ القيام بالتطبيقات المختلفة. و هذه الطريقة يؤكدون على جانب نشاط المتعلّمين فى استنباط القواعد.

هـ. طريقة المشكلة

و يمكن ان تطبق هذه الطريقة فى مجال التعليم النحوى على النمط الأتى:

(١) يضع المعلّم امام طلابه مشكلة نحوية لا يتسنى حلها إلا عن طريق القاعدة الجديدة، كان يجمع عن طريق القراءة او التعبير بعض الأخطاء

التى نجمت عن عدم معرفة القاعدة، و يناقشها مناقشة تظهر منها حيرتهم و حاجاتهم الى ما يساعدهم على الخروج من هذه الحيرة، و كان تمثل الانتقالة من القواعد التى سبقت الى القاعدة الجديدة مشكلة فى حاجة الى حال. (٢) يتناول المعلم مع تلاميذه هذه المشكلة التى سبق عرضها متيحا لهم الفرصة فى مواجهتها بانفسهم و يجدهم الذاتى، و على سبيل المثال أخذ اسلوب الاستثناء كمثال تطبيقي، و معرفة اوجه الاعراب المختلفة للمستثنى. (٣) يواجه المعلّم انظار طلابه الى إختلاف وظيفة الكلمة فى كلّ جملة، و اختلاف التكوين فى الجمل منتظرا منهم الحل، فإذا بدا عجزهم أخذ بايديهم الى القاعدة الضبط الصحيح و تأتى الخطوة الأخيرة بعرض التطبيقات المختلفة و الاستجدامات المتنوّعة على القاعدة النحويّة.

و. طريقة التعيين

هذه من طريقة شاملة، تتعامل مع اللغة ككل، و هذه الطريقة تتناسب الى حد كبير مع الطلاب الجامعيين، او من يناظرونهم، و يصعب استخدامها مع تلاميذ التعليم العام لأنها تتطلب الرجوع الى مصادر متعددة، حتى يتم تغطية النص، او الجزء المراد دراسةه من مختلف المواحى.[١٨]

٣. اهداف تدريس القواعد

اهداف تدريس النحو و الصرف يهدف إلى ما يأتى :

أ. استكمال دراسةالقضايا الأسسية فى النحو و الصرف التى علجتت فى المستويين

[١٨] نفس المرجع، ٢٧٦-٢٧٨.

ب. تنمية ثروة الطالب اللغوية عن طريق ما يدرسه من الشواهد و الامثلة و الأسالب.

ج. إدراك العلقة بين الإعراب و المعنى واثر اللغة فى الإبانة عن المضمون.

د. توظيف القواعد النحوية و الصرفية التى تعلمها فى مراحل تعلمه فى حياته العلمية و العملية.

هـ. التمييز بين الخطاء و الصواب و مراعة العلاقات بين التركيب عن طريق التحلل و التذوق.

و. تعريف المصادر و المشتقات فى اللغة و دولالة كل منها فى النص و العمل المصدر و المشتقات الأخرى.

ز. تعرف بعض أدوات اللغة و المعانى التى تستعمل لها.

ح. التعمق فى فهم بعض القضيا النحوية و الصرفية على نحو تفصلى متكامل.[١٩]

٤. إحتواء المؤّاد الصرف الصف الاول بالامدرسة مفتاح الهدى فونوروغو

إحتواء المؤّاد الصرف الصف الاول بالامدرسة مفتاح الهدى فونوروغو هي التصريف الإصطلاح. تبحث مؤّاد التصريف يتعلق بالعلم الصرف, البناء,تنقسم الفعل باعتبار حروفه(الفعل الثلاثي و الفعل الرباعي).

أ. العلم الصرف هي علم يبحث عن تغيير الأصل الواحد إلى صيغ متعددة ليدل معان مختلفة. و موضوعه الكلمات من العربية من الاسماء المعربة والأفعال المتصرفة في حال إفرادها (الألفاظ العربية من

---

[١٩] على حسين الدلمى و عبد الكريم عباس الوائلي, *اللغة العربية مناهجها و طرائق تدريسها*(دار الشروق :٢٠١٥),١٨١.

حيث تلك الأحوال كالصحة و الإعلال والاصالة و الزيادة و نحوها.[٢٠]

ب. البناء هو هيئة الكلمات من ناحية نوع الحروف وموضعها فى الكلمة.[٢١]

ج. تنقسم الفعل باعتبار حروفه(الفعل الثلاثي و الفعل الرباعي) : الفعل المجرد هو ما كانت جميع حروفه الاصلية وهو قسمان : ثلاثي (حروفه الاصلية ثلاثة) و رباعي (حروفه الاصلية أربعة). الفعل المزيد بهو ما زيد فيه حرف أو أكثر على حروفه الأصلية.[٢٢]

﴿ب﴾ مفهوم كتاب المدرسيّ

١. تعرف الكتاب المدرسيّ

الكتاب المدرسيّ هو كتاب المقرّر مستخدم لمراجع مادة التعليم فى درس معيّن.[٢٣] و بالتعريف الآخر، الكتاب المدرسيّ هو الكتاب الأساسيّ للطلاب و ما يصحبه من مواد تعليميّة مساعدة، و التى تؤلف من قبل المتخصصين فى التربيّة و اللغة، و تقدم لمتعلّم لتحقيق أهداف معينة فى مقرر معين، فى مرحلة معينة بل فى صف دراسيّ معين و فى زمن محدد. ويشتمل الكتاب المدرسيّ بكتاب الطالب الأساسيّ، و مرشد المعلّم، و كراسة التدريبات، و المعجم، و كتاب المطالعة

---

[٢٠] معرفة المنجية, *علم الصرف نظرياته و تطبيقاته*, ٣-٤.

[٢١] معرفة المنجية, *علم الصرف نظرياته و تطبيقاته*, ٦.

[٢٢] أحمد مزكى. الهدى فى علم الصرف.(مالانع: UIN Maliki Press,٢٠١٠), ٣٧-٤٣.

[٢٣] سعدون اكبر *Instrumen Perangkat Pembelajaran*.(بندونج: PTريماجا روسداكريا: ٢٠١٣), ٣٣.

الإضافى، و الوسائل السمعيّة و البصريّة، و فيما يلى نتناول كل عنصر بالتفصيل.[٢٤]

٢. وظائف الكتاب المدرسيّ

وظائف الكتاب المدرسيّ للطلاب، منها:

أ. إعداد الفرد أو الجمع قبل تعلم الصف

ب. التفاعل في عملية التعلم في الفصل

ج. بالمهام التي يعطيها المعلم

د. الاستعداد للاختبار أو الامتحان

وظائف الكتاب المدرسيّ للمدرس ، منها:

أ. لتصميم التعلم

ب. إعداد عين التعلم الأخرى

ج. تطوير مواد التعلم السياقية

د. إعطاء المهمة

هـ. تطوير مواد التقويم[٢٥]

٣. عناصر الكتاب المدرسيّ

اشتمل الكتاب المدرسيّ بالعناصر متكامل محتويات الكتاب لتضافر عمليّة التعليم. عند فانين، الكتاب المدرسيّ تحتوى على ثلاثة العناصر تعنى عناصر أساسيّ، و عناصر متمما، و تقييم نتيجة التعليم. عناصر أساسيّ يحتوى على

---

[٢٤] ناصر عبد الله الغالى و عبد الحميد عبد الله، *أسس إعداد الكتاب التعليميّة لغير الناطقين بالعربيّة*، ٩ .

[٢٥] ب. ف سيتفو, Penulisan Buku Teks Pelajaran(باندونغ: PT ريماجا روسداكريا: ٢٠١٤), ٢١.

مبحث اوليّ عن المادة، و عناصر متمما تحتوى على القراءة، مادة الغربلة، و الجدول، و شريط فيديو، و ارشاد لمتعلّم و معلّم، وغيرها، و تقييم نتيجة التعليم تحتوى على الأسئلة ليقيم فهم المتعلّم عن المادة.[٢٦] عند الغال و عبد الله، إنّ الكتاب المدرسيّ يشتمل مختلف الكتب و الأدوات المصاحبة التى يتلقّى الطالب منها المعرفة و التى يوظفها المعلّم فى البرنامج التعليميّ مثل أشرطة التسجيل، و المذكّرات، و المطبوعات التى توزّع على الطلاب، و كرّاسة التدريبات، و كرّاسة الاختبار الموضوعيّة و مرشد المعلّم.[٢٧]

٤. الأسس تصنيع الكتاب المدرسيّ

لابد لمطوّر الكاب ان يهتمّ بالأسس تصنيع الكتاب المدرسيّ العربيّة لتعليم اللغة لمتعلّم غير ناطقين. منها الأسس الثقافيّة و الإجتماعيّة، و الأسس السيكولوجيّة، و الأسس اللغويّة و التربويّة.

أ. الأسس الثقافيّة و الإجتماعيّة

عند إعداد كتاب لتعليم العربيّة للأجانب فينبغى أن يكون له طابع اجتماعى و ثقافيّ إسلامي، بمعنى أنه يخدم لغتنا و ثقافتنا و ذلك من خلال مراعاة الاتى:

١) ان يكون محتواه عربيّا إسلاميّا

٢) أن يتضمن المحتوى التعليميّ للكتاب عناصر الثقافة المادية و المعنويّة بصورة تتناسب و أغراض الدارسين الإسلاميّة.

---

[٢٦] عبد الحميد و اصحابه ، *Pembelajaran Bahasa Arab: Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media*، (مالنج: UIN Maliki Press، ٢٠٠٨)، ٨٠-٨١ .

[٢٧] عبد الله الغال و عبد الحميد عبد الله، *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab* ، xi .

٣) ضرورة الإهتمام بالتراث العربي و خصائصه التى على رأسها الطابع الإنسانى و رفع مكانة العلم و العلماء.

٤) انتقاء الثقافة العربية فى ضوء حاجات المتعلّم و اهتمامهم من تعليم اللغة العربية.

٥) الدروج فى تقديم الثقافة من المحسوس الى المعنوى، و من البسيط إلى المركّب، و من الجزء الى الكل.

٦) الإهتمام بالثقافة الإسلاميّة و توظيفها فى تصحيح المفاهيم الخاطئة عند المتعلّم اللغة.

٧) مراعاة التغيرات الثقافة و الإجتماعيّة التى تطرأ على ثقافتنا.

٨) تقديم صوّر من عموميات الثقافة العربيّة و خصوصياتها.

٩) الحرص فى المادة على تحقيق الجانبين أمر مهم.

١٠) تزويد الدارسين بالاتجاهات الإسلاميّة و العلميّة المناسبة.

١١) احترام الثقافة الأخرى.

١٢) يتناسب مع عمر الدارس و مستواه الفكرى و الثقافيّ.

١٣) مساعدة المتعلّم على علميّة التطبيع الإجتماعيّ.[٢٨]

ب. الأسس السيكولوجيّة

عند الأسس السوكولوجيّة، الشروط النفسيّة التى يجب مراعاتها عند تصميم الكتاب الدراسيّ:

١) أن يكون الكتاب مناسبا لمستوى المتعلّم فكريا.

٢) أن يراعى مبدأ الفروق الفرديّة

---

[٢٨] ناصر عبد الله الغالى و عبد الحميد عبد الله، *أسس إعداد الكتاب التعليميّة لغير الناطقين بالعربيّة*، ٢٦-٢٧.

٣) أن يثير فى الدارس و التفكير و يساعد على تنميّة بما يساعده على اكتساب اللغة العربيّة.

٤) موافق استعدادات المتعلّم و قدرتهم.

٥) أن يشبع دوافعهم و يرضى رغابتهم و يناسب ميولهم.

٦) أن يكون المؤلف على علم بخصائص المتعلّم النفسيّة.

٧) اهتمّ بالمرحلة العمرية المتعلّم

٨) أن تؤلف كتب للموهويين و الذكاء، و كتب أخرى لمتوسطى الذكاء و من دونهم.

٩) يشتمل بالمشكلة يحاول التغليب عليها عن طريق تعليم اللغة.

١٠) ان تحفر المادة الدارس على استخدام اللغة فى مواقفها الطبيعية

١١) اهتمّ بالتكامل فى المادة بين الكتاب الأساسيّ و مصاحباته.

١٢) الكتاب المواقف بحياة المتعلّم

١٣) أن يعين الكتاب على تكوين الاتجاهات و القيم المرغوب فيها لدى متعلّم اللغة.[٢٩]

ج. الأسس اللغويّة و التربويّة

عند تناولنا للقواعد فى كتب العربيّة لغير الناطقين بها ينبغى الأتى:

١) ان لا نبالغ فى دراسة هذه القواعد، ونتعنق فى تفاصيلها لأن المقياس الصحيح لفهم اللغة و إجادة التحدث بها لا يرجع الى ضغط قواعدها.

---

[٢٩] نفس المرجع ، ٣٤-٣٥.

٢) أن تعلّم القواعد من خلال الطريقة غير المباشرة من خلال النصوص اللغوية.

٣) تعلّم القواعد بالطرق المجديّة، ان يهتمّ بالدارس من الإتصالى اللغوي بالأخرين.

٤) إنّ تعلم القواعد الوظيفيّة

٥) أن لا تطغى دراسة القواعد النحويّة على اهداف اللغة الاخرى.

٦) أن لا تقدّم القواعد فى صورة أمثلة مبتورة عن المعنى.

٧) أن تستبعد المصطلحات النحويّة عند التقديم القواعد النحويّة إلا عند الضرورة القصوى.

٨) يفضل أن لا يتم تدريس القواعد النحويّة إلا بعد التأكيد من قدرة الدارس على التمييز بين الأصوات و نطق المفردات.

٩) الإكثار من التدريبات التى نثبت القواعد النحويّة عند الدارسين.[٣٠]

٥. مواصفة الكتاب المدرسيّ الجيّد

من علامة الكتاب المدرسيّ جيّدة، يعني:

أ. الدقّة

الدقّة هي الحزم فى تقديم المادة و الحقّ فى تقديم نتائج البحث. نظر الدقّة بالنظريّة التطوريّة الحديثة و مدخل العلم المعيّن.

ب. المناسبة

كانت المناسبة بين كتاب التعليم و اهليّة لها الرّغبة مناسب بالموّاد، و عميق البحث، و اهلية البحث، و المناسبة موجود فيها بين الموّاد، و

---

[٣٠] نفس المرجع ، ٤٥-٤٦.

الوظيفة، و الأمثلة، و التدريبات، و الأسئلة، و تكامل الفكّ، و توصيح بالرّسوم.

ج. الإتّصاليّة

تعرّض كتاب اتّصاليّ بسهل للقراءة، و نظاميّة الكتابة، و صريح التوضيح، و لا تحمل الأخطاء اللغويّ.

د. تكامل الكتاب و نظاميّة الكتابة

تعرّض تكامل الكتاب بتضمين اهليّة و اهداف التعليم، و فوائد التعليم، و تقديم دفتر المحتويّات، و دفتر المكتبة، و فكّ الموّاد المناسب بسير الفكرة من السهلة الى الصعبة.

هـ. دار على الطلبة

شجّع الكتاب دوافع النفس الطلبة فى فهم المادة، و تكوين التعامل بين الطلبة مع مورد التعليم حتّى يكون ان يبنى المعرفة بنفسه و يتعلّم مع فرقته، و يطابق الموّاد او الحكم من القراءة فى يوميّته.

و. اهتمّ بالايديولوجيّة بلدنا

كان الكتاب مليء بالمحتويات "بانجاسيلا" ولا تمليء على ما مناسب بها ليغضد التربيّة فى اندونيسية.

ز. القواعد اللغة الصحيحة

تقدّم الكتاب بهجاء، و مصطلح، و تركيب صوّابا

ح. تقرأ

تقدّم الكتاب مناسب بفهم المتعلّم[٣١].

---

[٣١] سعدون اكبر، *Instrumen Perangkat Pembelajaran*، ٣٤-٣٦.

ب)هيكل التفكير

كانت للغة العربيّة خصوصيّة في القواعد و الأداب، ولذلك تعليمها ليس الامر السهل. احتاج الى اكتمال على كلّ عناصر كالمعلّم، و المتعلّم، و الموّاد. و الكتاب المدرسيّ مطلوب كما المرشيد لمعلّم و متعلّم. الكتاب المدرسيّ مكتوب ليساوى الملاحظة و التصوّر بين المعلّم و المتعلّم.

تطوير الكتاب المدرسيّ في عالم التربيّة و تعليم اللغة العربيّة الان لا تحصّل على اهتمام كثيرة. تميل المؤسّسة ان تستعمل الكتاب الصعوبة. على انّ للكتاب المدرسيّ دور مهمّ في فهم الطلبة عن المادة، يجب على مطوّرين الكتاب ان يهتمّوا بالكتاب الذى مناسب بحاجة الطلبة و مستوى ذكاء هم ، و لاتنفض على اهتمام بخلفية تربيّة الطلبة و فهمهم في مادة اساسيّ. ولذالك، مطلوب الكتاب المدرسيّ يناسب بحاجة الطلبة مكتوب بالصيغة السهلة و الجذابة كوسائل التعليم الفرديّة.

PONOROGO

الباب الثالث

منهج البحث

﴿أ﴾ نوع البحث

استخدمت الباحثة هذا البحث مدخل البحث التطويريّ (*Research and Development*) كالسعي لحلّ المشكلات فى التربيّة. صُممّ هذا البحث لتطوير الكتاب لها المنفعة فى التعلّم مناسب بحاجة المتعلّم. عند بورغ و غالّ، البحث التطويريّ هو خطوات لتطوير و تنقيح الكتاب التربويّة. بدأت خطوات البحث التطويريّ ببحث الكتاب المتقدّم، و تطوير الكتاب بناء على نتائج البحث، و تجربة الكتاب ثمّ تنقيح بعدها.[٣٢]

﴿ب﴾ طرز التطوير

استخدمت الباحثة نموذج البحث التطويريّ اجرائيّ وصفيّ عند بورغ و غال(Borg And Gall). تثبّت هذا النموذج خطوات عامّة لتحصيل النتاج كدورات البحث التطويريّ.[٣٣]

---

[٣٢]فوناجى سيتياسارى، *Metode Penelitian Pendidikan dan Pengembangan* (جاكرتا: كينجانا، ٢٠١٠)، ١٩٤-١٩٥.

[٣٣]نفس المرجع، ٢٣٧.

﴿ج﴾ إجرءات التطوير

تقدّم البحث على عشر الخطوات، منها:

أ. البحث و جمع البيانات

بدأت الخطوات بتحليل الحاجة، و تحليل كتاب المراجع، و تعيين عوامل الذي يسبّب المسألة بالمناقشة (*FGD*)، و تحليل (*SWOT*) ، و بحث التقييم، و تقنيّة (*Dhelpie*)، و تحليل البيانات، و دراسة بحث السابقة.

ب. تخطيط النتاج

فعّاليّة في هذه الخطوة هي تثبيت النتاج، و تعيين أنشطة تجربة اللائق في مجال مقيّد على تفكير خبير لغويّ و المناقشة.

ج. تطوير النتاج الأوّل

تطوّر الباحثة النتاج مناسب بالحاجة و تصديقات التصميم عند خبير لغويّ و خبير وسائل التعليم ثمّ تدرّس نتائج التصديقات لتحسن الكتاب قبل التجربة.

د. التجربة الفرديّة

تجربة النتاج لـ(١-٣) الطلبة و ادوات إستيفاء البيانات هي اورق إرشاد المقابلة.

هـ. تنقيح النتاج

و. التجربة الفرقتيّة

تجربة النتاج لـ(٣-٦) الطلبة و ادوات إستيفاء البيانات هي اورق إرشاد المقابلة.

ز. التجربة الميدانيّة

تجربة النتاج لـ(٢٠-٣٠)الطلبة و ادوات إستيفاء البيانات هي الإستبيان.

ح. تنقيح النتاج الاخر

ط. نشرة النتاج و تطبيقه بالندوة او مجلّة علميّة

﴿د﴾ التجربة

١. تصميم التجربة

الهدف من هذه التجربة هي ليعرف فعّاليّة النتاج. معيار النتاج الجيّد هو معيار التعليم و التمثيل. كانت خطوات التجربة ثلاثة الخطوات، (١) تجربة الخبير اللغويّ و الموّاد الدراسيّ، و وسائل التعليم، و تصميم الكتاب الدراسيّ لتأكد و لتقييم النتاج، (٢) التجربة المحدّدة الى الفرديّة و الفرقة الصغيرة كمستعميل النتاج، (٣) تجربة الميدان الى الفرقة الكبيرة نحو ٣٠-١٠٠ انفار[٣٤]. و تجربة الميدان في هذا البحث الى فرقة الكبيرة نحو ٢٠-٣٠ الطلبة.

٢. موضع التجربة

أ. المجتمع

سكّان من هذا البحث هو لطلبة الصف الأول بمدرسة مفتاح الهدى فونوروغو في تعليم مادة الصرف التى تحتوى على السادس عشرة.

ب. العيّنة

عيّنة من هذا البحث هي الطلبة بين ٢٠-٣٠ انفار مختر الباحثة بالعيّنة المفيد بعناية الى اصول مدرسة الطلبة قبله.

---

[٣٤] زين العارفين، *Penelitian Pendidikan* (بندونج: ريماجا روسداكريا، ٢٠١٢)، ١٣٢.

٣. أنواع البيانات

نوع البيانا التي قد أُستُعمل في هذا البحث هي بيانات وصفيّة كميّة يعني يكمّل الباحث البيانات الكميّة بالبيانات الكيفيّة. امّا البيانات الكمّيّة تستعمل لمعرفة كون الإنتاج أي كتاب دراسة الصرف قد إستوفى صلاحيّة. وهذه البيانات قد توجد من الإستبانة التي تؤخد من مرجعة رأي عالم المحتوى و وسائل الإيضاح و مرجعة موضوع التجربة. أمّا البيانات الكيفيّة توجد من طريقة المقابلة و طريقة الملاحظة والوسائق والمقترحات عن عالم المحتوى و وسائل الإيضاح و موضوع التجربة حين تحليل البحث التطويري.[٣٥]

٤. ادوات البحث

احد من انشطة البحث هي تعيين نظام ليقدّر متغيّر البحث و اداة جميع البيانات. احتاج الى ادوات البحث ليقدّر مغيّرجمع البيانات. و طريقة جمع البيانات في هذا البحث يعنى:

أ. الاختبار

الاختبار هو طريقة جمع بيانات البحث ليقيس المهارة الطلبة.

. و ادواته هو مجموع الأسئلة بالموّاد أمثلة التصرفية . استخدم اختبار فى هذا البحث هو الاختبار القبلى يعنى اختبار يعطى قبل استخدام الكتاب الدراسي

---

[٣٥] إمادي تيكيه، *Model Penelitian Pengembangann* (يوغياكرتا: كرلها علم، ٢٠١٤)، ٨١.

أ. غير الاختبار

١) طريقة المقابلة

. طريقة المقابلة هي الطريقة لجمع البيانات التى ترجى منها المواصلة المباشرة بين الباحثة و المستجيب. تنقسم المقابلة إلى قسمين هما المقابلة التركيبية والمقابلة غير التركيبية. في المقابلة التركيبية أعد الباحثة اداة البحث هي أسئلة المكتب التى اعد جوابها. في المقابلة غير التركيبية إحرار الباحثة لم يستخدم أداة المقابلة المراتبة با النظام و التام لجمع بياننتها.[٣٦] إستخدمت الباحثة طريقة المقابلة التركيبية، من اهداف المقابلة هي ليصف رأي الطلبة عن الكتاب الدراسيّ فى التجربة الفرديّة و الفرقتيّة. و من الأسئلة إرشاد المقابلة هي:

أ) كيف كتابة فى هذه الكتاب؟

ب) كيف الجذابة عن عرض الكتاب؟

ج) كيف تقديم المؤاد فى هذا الكتاب؟

د) كيف تقديم الأسئلة فى هذا الكتاب؟

هـ) كيف تقديم الأمثلة فى هذا الكتاب؟

٢) طريقة الملاحظة

طريقة الملاحظة هي جمع البيانات بطريق المراقبة الى الحوادث المباشرة.كان الملاحظة با اشتراك أو غير الإشتراك. في

---

[٣٦] سوغييونو، *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R n D* ، (بندونج: الفابيتا، ٢٠١٥)،٢٣٣

الملاحظة با اشتراك الباحثة تتبع في التعليم و في الملاحظة غير الإشتراك الباحثة لا تتبع في التعليم.[٣٧] والباحثة تستخدم الملاحظة با اشتراك لأن الباحثة تعرف مباشرة التعليم فى الفصل. و من ناحية الملاحظة هي: أحوال الطلاب في تعليم اللغة العربية و إجابة الطلاب من كتاب الدراسى.

٣) الإستبيان(*Quisioner*)

الإستبيان هو قائمة الأسئلة التى تمنح الى المستجيبين ليصف البنايات عن رأي الطلبة عن الكتاب الدراسيّ فى التجربة الميدانيّة. تستعمل هذه الطريقة فى مجال عاطفيّ. و تبيّن معيار الإستبيان لطلبة كما فى الجدول:

الجدول ٣.١ المعيار الإستبيان لطلبة

جانب	مؤشر	المعيار	نمرة الأسئلة	جنس الأسئلة
عرض الكتاب	تقرأ	الكتابة لها سهلة ليقرأ	١	إجابيّ
		فن عرض الموّاد	٢	إجابيّ
		الكتاب يسهّل الطلبة يفهون الموّاد	٣	إجابيّ
عرض الموّاد	السّهولة	تقديم الموّاد ليسهّل فهم الموّاد	٤	إجابيّ
		تقديم الأمثلة ليسهّل فهم	٥	إجابيّ

[٣٧] نانا سويد سوكمادينات *Metode Penelitian Pendidikan* (بيندويج: PT ريماجا روسداكريا، ٢٠٠٩)، ٢٢٠.

جانب	مؤشر	المعيار	نمرة الأسئلة	جنس الأسئلة
		الموّاد		
		تقديم التدريبات ليسهّل فهم الموّاد	٦	إجابيّ
		عرض الموّاد تساعد الطلبة فى التعلّم الفرديّ	٧	إجابيّ
	الجذّابة	الكتاب جذابة	٨	إجابيّ
		الكتاب يدفع الطلبة لتعلّم فرديّ	٩	إجابيّ
	إتّصاليّ	الكتاب سهل لفهم و البيّن	١٠	إجابيّ
	التكامل	تصنع الكتاب بالتكامل	١١	إجابيّ
		تصنع الكتاب نظاميّةً من الصعب الى السهل	١٢	إجابيّ
	دار الى الطلبة	الكتاب يستخدم للتعلّم الفرديّ	١٣	إجابيّ
		تقديم الأمثلة و التدريبات يسهّل للتعلّم الفرديّ	١٤	إجابيّ
المنفعة	إستخدام	الكتاب له منفعة لموّاد	١٥	إجابيّ

جانب	مؤشر	المعيار	نمرة الأسئلة	جنس الأسئلة
		الصرف		
		الكتاب يسهّل الطلبة فى فهم موّاد الصرف	١٦	إجابيّ
اللغويّة	البساطة	الكلمات مناسب بالقواعد اللغويّة	١٧	إجابيّ
		الكلمات بسيطة	١٨	إجابيّ
		اصطلحات لازم لإستخدامها	١٩	إجابيّ
	اتّصاليّ	تقديم المعنى بيّنا	٢٠	إجابيّ
		دقّة فى استخدام القواعد اللغة	٢١،٢٢ ،٢٣	إجابيّ
	مناسب بمستوى نموّ الطلبة	مناسب بنموّ مفكّر الطلبة	٢٤	إجابيّ
		مناسب بنموّ عاطفة الطلبة	٢٥	إجابيّ

٤) قائمة الشطب(*Check List*)

قائمة الشطب هي دفتر تملئ بمبحث معيّن الذى متّبع له. تستعمل هذه الاداة فى تقييم عند الخبير اللغويّ عن تصميم الكتاب.[٣٨] و تبيّن معيار قائمة الشطب عند خبير اللغة العربيّة، و الموّاد الدراسيّة، و وسائل التعليم، و تصميم الكتاب الدراسيّ كما فى الجدول:

الجدول٣.٢ المعيار بجانب اللغويّة و الموّاد الدراسيّة

جانب	المعيار	نمرة الأسئلة	جنس الأسئلة
الموّاد الدراسيّة	الامتثال لأهداف التعلم	١	اجابيّ
	الامتثال لاحتياجات المتعلمين	٢	اجابيّ
	مطابقة محتوى المادة حسب العنوان	٣	اجابيّ
	مطابقة التمرين مع المادة	٤	اجابيّ
	دقة المادة (التغطية) للمادة	٥	اجابيّ
	التوافق مع القيم والأخلاق والاجتماعية	٦	اجابيّ
	تطابق المواد مع آخر التطورات	٧	اجابيّ
	مطابقة المادة مع الحياة اليومية	٨	اجابيّ
	عدد التمارين يكفي	٩	اجابيّ
	فوائد الكتب المدرسية لتسهيل التعلم	١٠	اجابيّ
	تسهل الكتب المدرسية على المتعلمين تحقيق أهداف التعلم	١١	اجابيّ

[٣٨] نانا سوجانا، *Penilaian hasil Proses Belajar Mengajar* (بيندوبج: PT ريماجا روسداكريا، ١٩٩٥)، ٧٢.

جانب	المعيار	نمرة الأسئلة	جنس الأسئلة
	الكتب المدرسية تحفز نشاط المتعلم	١٢	اجابيّ
	تتيح الكتب المدرسية للمتعلمين فرصة التعلم بشكل مستقل	١٣	اجابيّ
	تسهيل المتعلمين في إتقان المواد	١٤	اجابيّ
	تحفز الكتب المدرسية تفاعل المتعلمين نحو اللغة العربية	١٥	اجابيّ
	الكتاب الدراسي يلغي الانطباع المشبع لتعلم اللغة العربية	١٦	اجابيّ
	تنمية موقف إيجابي من المتعلمين (الروح الرياضية ، صادقة ، إلخ.)	١٧	اجابيّ
اللغة	سهل القراءة	١٨	اجابيّ
	وضوح المعلومات	١٩	اجابيّ
	توافق الكتابة مع قواعد الكتابة العربية والإندونيسية	٢٠	اجابيّ
	إن استخدام اللغة متماسك	٢١	اجابيّ
	عرض منتظم	٢٢	اجابيّ
	اللغة المستخدمة هي سهلة الفهم	٢٣	اجابيّ
	استخدام اللغة الافتراضية	٢٤	اجابيّ

PONOROGO

جانب	المعيار	نمرة الأسئلة	جنس الأسئلة
	اختيار الكلمة الصحيحة	٢٥	اجابيّ
	يتطابق طول الجملة مع مستوى فهم الطلاب	٢٦	اجابيّ
	تجنب استخدام الجمل السلبية	٢٧	اجابيّ
	التفاعل (التحفيز والاستجابة)	٢٨	اجابيّ
	اكتمال المعلومات	٢٩	اجابيّ

الجدو٣.٣ المعيار بجانب تصميم و وسائل الكتاب الدراسيّ

جانب	المعيار	نمرة الأسئلة	جنس الأسئلة
تصميم	تصميم الغلاف	١	إجابيّ
	تقديم الكفاءات التي يجب على الطلاب تحقيقها	٢	إجابيّ
	يعرض جدول المحتويات	٣	إجابيّ
	يقدم الببليوغرافيا	٤	إجابيّ
	تشجيع فضول الطلاب	٥	إجابيّ
	تشجيع تفاعل الطلاب مع موارد التعلم	٦	إجابيّ

جانب	المعيار	نمرة الأسئلة	جنس الأسئلة
	عرض متسق للمادة	٧	إجابيّ
	عرض متسق للتمرين	٨	إجابيّ
	الاستخدام المتسق للمساحات وكتابة المواد	٩	إجابيّ
	دقة الكتابة تكمن	١٠	إجابيّ
	دقة كتابة خط المواد	١١	إجابيّ
	وضوح الطباعة	١٢	إجابيّ
	مطابقة إرشادات استخدام الكتاب المدرسي	١٣	إجابيّ
	مطابقة إرشادات الحروف العربية	١٤	إجابيّ
	ملاءمة شكل مادة الكتاب المدرسي	١٥	إجابيّ
وسائل	دقة اختيار ألوان الغلاف	١٦	إجابيّ
	تغطية مثيرة للاهتمام	١٧	إجابيّ
	ملاءمة اللون في كل فصل	١٨	إجابيّ
	لون الخلفية التباين مع المواد	١٩	إجابيّ
	وضع دقيق للتوضيح من الصورة	٢٠	إجابيّ
	دقة اختيار اللون التوضيح للصورة	٢١	إجابيّ
	القدرة على توضيح الصور لمساعدة الطلاب على فهمها	٢٢	إجابيّ
	تثير قدرة الرسم التوضيحي انتباه الطلاب	٢٣	إجابيّ

٥) المراقبة (*Observation*)

المراقبة هي احدى اداة استيفاء البيانات بمراعة الى شيء و بملاحظة مواقف المجتمع بنظاميّة معيّنة[٣٩]، و ادّت الباحثة المراقبة لعرفت انشطة التعليم فى تعلّم الصرف.

٦) الوثائق المكتوبة (*Documentation*)

طريقة وثائق المكتوبة هي طريقة جمع البيانات بالرجوع إلى الوثائق، والكتب، والمجلاّت المهمة التى تستخدم لمعرفة المحتاجة وتسمّى أيضا الوسائل غير الإنسانية.[٤٠] الوثائق المكتوبة في هذا البحث ليعرض البيانات العامّة منها:

أ) تاريخ تأسيس المدرسة الدينية "مفتاح الهدى" ماياك فونوروغو العام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨.

ب) . الموقع الجغر في بالمدرسة الدينية" مفتاح الهدى" ماياك فونوروكو العام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨.

ج) الرؤية والرسالة والغرض من مدرسة مفتاح الهدى ماياك فونوروكو العام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨.

د) أحوال الطلاب و المدرسين بالمدرسة الدينية" مفتاح الهدى" ماياك فونوروغوالعام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨.

---

[٣٩] ايندا ع ملياتينينجسية، *Metode Penelitian Terapan: Bidang Pendidikan* (باندونج: الفابيتا، ٢٠١٤)، ٢٨.

[٤٠] يوغييونو، *Metode Penelitian & Pengembangan: Research and Development* (باندونج: الفابيتا، ٢٠١٥)، ٢٣٩.

هـ) هيكل المنظمات مدرسة مفتاح الهدى ماياك فونوروغوالعام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨

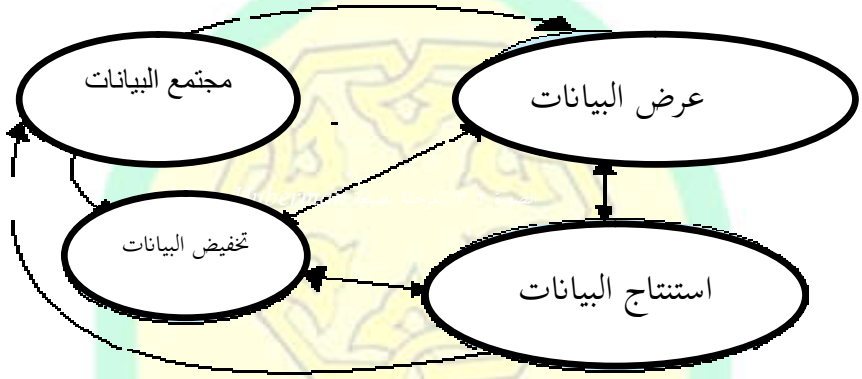
و) المرافق والبنية مدرسة مفتاح الهدى ماياك فونوروغوالعام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨.

٥. طريقة تحليل البيانات

تحليل البيانات المستخدم فى هذا البحث التطويريّ على قسمين هما تحليل الكيفيّ و تحليل الكمّى. تحليل الكيفيّ بالتحليل التفاعليّ عند "ميلس و هبيرمان" لتحليل نتائج المقابلة، و تحليل الكميّ لتحليل نتائج إستجابة الطلبة و بالرّمز (*Test-T*) لتحليل التجربة القبليّ (*Pre-test*) و التجربة البعديّ (*Post-Test*). و طريقة تحليل البيانات يناسب بانواع البيانات و صفاتها. تستعمل الباحثة تحليل الكيفيّ لتحليل كلّ البيانات، و حاجة الطلبة، و مزايا الكتاب و عجزه، و تقييم الخبير، و تنقيح التصميم، لانّ تحليل كيفي تستعمل ان تقدّم نتائج الإستبيانات يناسب بأهدف البحث. بُدأ التحليل بتصنيف البيانات، و يصفهم في الرواية، او رسم البيان، او فهرس الموضوعات. ثمّ يلخّص بتعبيريّ. و خطوات التحليل من هذا البحث هي:

أ. تحليل الكيفيّ

أسلوب تحليل البيانات مُستَخدم فى هذا البحث هو تحليل تفاعليّ عند ميلس (*Huberman*) و هوبيرمان (*Miles*) كما يلى:



الصورة ٣.١ المرحلة بصيغة *Miles Huberman*

١) تخفيض البيانات (*Data Reduction*)

تخفيض البيانات هي تلخيص، و انتجاب عن نقطة اساسيّة من البيانات و تركيز الانتباه عن البيانات المهمّة و موضوعها و نموذجها.

٢) عرض البيانات (*Data Display*)

بعد نهاية تخفيض البيانات فالخطوة بعدها عرض البيانات. انّ عرض البيانات فى البحث النوع بطريقة الصورة والبيانات المشملة والإتصال بين الأشياء وما اشبه ذالك. عرض البيانات فى البحث النوع تغلب على طريقة كتابة الوصيّة. بعرض البيانات فى فهم ما وقع وتفظيم العمل مؤسسا على حصول الفهم.

٣) استنتاج البيانات (*Conclution and Verification*)

الخطوة بعد عرض البيانات هي أخذ الإستنباط ولإستبدالات والإستنباط الأول لم تبق في الحكم اذا اتت الأدلة الجديدة و الأرجح فى جمع البيانات بعدها. ولكن اذا كان الإستنباط الأول تنسب وتتفق باالأدلة الراجحة والصحيحة. حينما رجعت الباحثة في ميدان البحث وجمع البيانات، فاالإستنباط الأول سمي باالإستنباط الراجحة الصحيحة. اذا استنباط بحث نوعي فقد اجاب في تحديدها ولم تبق وتتسع حينما ذهبت الباحثة في ميدان البحث.[٤١]

ب. تحليل الكميّ

١) تحليل بالتجربة t

التجربة المستخدم فى هذا البحث هي تجربة قبليّ (*Pretest*) و تجربة بعديّ (*Posttest*) بالمستجيبين نحو ٣٠ و رمز مستخدم الرّمز العيّن الصغير الذي توجد ارتباط بين عيّنه. و خطوتها كما يالى:

أ) تعيين الفرضيات

اذا Ha = ٠، فلا توجد الفرق بين نتائج تجربة قبليّ (*Pretest*) و تجربة بعديّ (*Posttest*)، و إذا $Ha \neq$ ٠، فتوجد الفرق بين نتائج تجربة قبليّ (*Pretest*) و تجربة بعديّ (*Posttest*).

---

٤١ سوغييونو، *Metode Penelitian & Pengembangan: Research and Development*، ٣٧٠-٣٧٤.

ب) الرّمز

❖ $$SD_D = \sqrt{\frac{\Sigma D^2}{n} - (\frac{\Sigma D^2}{n})}$$

$D = Y_1 - Y_2$

ΣD_D = ٢ و ١ من الفروق بين نتيجة *Deviation Standart*

ΣD = ٢ و ١ الفروق بين نتيجة

تفسيرها إذا .t اكثر من t_t ف H_o مقبول و H_a مردود ، فإذا t_o قليل من t_t ف H_o مردود و H_a مقبول.

٢) تحليل بمعدّل النتيجة

الرّمز

$$\text{المعدّل} = \frac{\text{مجموعة النتائج}}{\text{عدد الأسئلة}}$$

و من حساب بالرّمز الأتى تتناول قيمة مقياس النتاج الأتيّة[٤٢]. الجدول ٣.٤ قيمة مقياس النتاج

قيمة مقياس النتاج	المعنى
٩٠%-١٠٠%	ممتاز، لا يحتاج الى التنقيح
٧٥%-٨٩%	جيّد جدّا، يحتاج الى قليل التنقيح
٦٥%-٧٤%	جيّد، يحتاج الى كثير التنقيح
٥٥%-٦٤%	ناقص، لا يستطيع ان يستعمل
٠%-٥٤%	مردود، لا يستطيع ان يستعمل

[٤٢] إمادي تيكيه، *Model Penelitian Pengembangann* ، ٨٣.

﴿هـ﴾ إجراء البحث

استخدمت الباحثة خطوات التى تلخّص من خطوات البحث بورغ و غال، كما فى الجدول ٣.٥ الاتيّة:

الجدول ٣.٥ إجراء البحث

البداية ← التطوير ← التجربة

و هذه البيانات من حطوات البحث:

١. البداية

أ. تظهر الفكرة لتحصل النتاج الذى ينفع فى مجال التربيّة

ب. دراسة الكتب تعنى تدرس و تناول النظري الذى مناسب بالبحث التطويريّ النتاج الذى ستستعمل الباحثة.

ج. تحليل الحاجة و مشكلات الطلبة و المحاضر فى تعلّم الصرف. و قصد من الحطوة ليعرف ما حاجة الطلبة و المحاضر فى مجال التربيّة . و بتحليل الحاجة، يقدّم التطوير مسألة و حلّها. و بتحليل المؤاد ليعرف ما غرض التعليم و مشكلاته.

٢. التطوير

أ. تثبيت تصميم الكتاب الدراسيّ و احتوائه

ب. ترتيب الكتاب الدراسيّ بطريقة و تصميم معيّن و المراجع المخترُ الذى تتركب فيه المؤاد و التدريبات.

ج. تصحيح عند خبير اللغة العربيّة و المؤاد الدراسيّة و وسائل التعليم و تنقيح بعدها.

د. ترتيب ادوات جمع البيانات تتكوّن على أسئلة إختبار قبليّ و اختبار بعديّ، و اورق التصديقة، و استبيانات.

٣. التجربة

تعمل تجربة النتاج ليعرف كيفيّة النتاج بعد تصليح من خبير اللغة العربيّة و الموّاد الدراسيّة و وسائل التعليم. و خطواته تعنى:

أ. تصليح مع الخبير

ب. تحليل المفاهم

ج. تنقيح النتاج الأوّل

د. تجربة الفرديّة عند ستة الطلبة فى مقابلتان بالكتاب المتطوّر

هـ. تنقيح النتاج الثانى

و. تجربة الفرقتيّة عند اربعة الفرقة بالكتاب المتطوّر

ز. تنقيح النتاج الثالث

ح. تجربة الميدانيّة عند الطلبة فى الفصل (٣٠ الطلبة) فى المقابلات فى كلّ فصله بالكتاب المتطوّر.

ط. تنقيح النتاج الرابع

ي. تقييم النتاج

ك. تنقيح النتاج النهائيّ

٤. التقييم

أ. تحصّل نتائج التقييم من استجاب الطلبة بعد يستخدمون الكتاب المتطوّر فى التعليم.

PONOROGO

ب. تحصّل نتائج التقييم عند خبير اللغة العربيّة و الموّاد الدراسيّ، و خبير وسائل التعليم، و خبير تصميم الكتاب الدراسيّ.

ج. تنقيح النتاج من نصائح الخبير.

PONOROGO

الباب الرابع

نتائج البحث التطويريّ و مناقشتها

﴿أ﴾ عرض البينات العامة عن المدرسة الدينية مفتاح الهدي ماياك فونوروكو

١. تاريخ تأسيس المدرسة مفتاح الهدى ماياك طاناتان فونوروغو[٤٣]

أساست مدرسة مفتاح الهدى مند السنة ١٩٦٧. تأسيس هذه المدرسة لاتنفصل بوجود معهد دار الهدى ماياك طاناتان فونوروغو. في أوّله هي المدرسة الدينية البسيطة الذي يتعلم فيها أبناء من اهل ماياك وحوله. ثم في السنة ألف و تسع مائة وستة وثمانون (١٩٨٦). تطور المدرسة باستعمال المنظمة الجديدة.

بنيت هذه المدرسة بشعار "المحافظة على القديم الصالح والأخد بالجديد الأصلاح". هناك تعليم الكتاب السلفية لمحافظة الوارثة نظرية الإسلامية اوله أنشطه التربية في مدرسة مفتاح الهدى يساوى بأنشطاة المعاهد السلفية الأخر. عملية التربية في ستة سنوات. للتجريب أو للإبتدائية سنتان، للثانوية ثلاث سنوات وللعالية ثلاث سنوات.

منذ السنة ١٩٩٩ أو ٢٠٠٠ أنشطة التربية بمدرسة مفتاح الهدى متغير بيت سنوات من الصف الأول حتى الصف السادس او بسبع سنوات من الصف الإعدادى حتى الصف السادس ومناهج التدريس و طريقته.

---

[٤٣] انظر نسخة الوثيقة:٠١/D/٤-iii/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث.

وأما استعمال المناهج بالطريقة السلفية والكتاب المستعملة في التدريس هي الكتب السلفية. وأما الإرسالية للمدرسة: ذو العلم والعمل به والتقوى الى الله والمتخلق بأخلاق الكريمة. وكذا جعل الطلاب مستعدا للورثة والقدوة والإستمرار جهاد العلماء.

٢. الموقع الجغر في بالمدرسة الدينية مفتاح الهدى ماياك فونوروكو.

تقع المدرسة مفتاح الهدى ماياك فونوروكو في الشارع جواندا رقم ٣٨ /٦ في دئرة أمفييان قرية ماياك من قرية طاناتان في المدينة فونوروكو.من جهد الشاملية كان المدرسة مفتاح الهدى محدودة بعمدة راناويجايان ومن جهة الجنوبية محدودة بعمدة سوراديكرامان ومن جهة الغربية محدودة بعمدة باعون ساري ومن جهة الشرقية محدودة بعمدة سيمان .الهاتف ٤٦١٠٩٣(٠٣٥٢)[٤٤]

٣. الرؤية والرسالة والغرض من مدرسة مفتاح الهدى

يجب أن يكون لكل مؤسسة رؤية ورسالة وغرض لتحقيق غرض المؤسسة. تتمثل رؤية ورسالة وأهداف المدرسة مفتاح الهدى ماياك طاناتان فونوروغو جاوى الشرقية يعنى:

أ. رؤية المدرسة مفتاح الهدى

الرؤية هي رؤية أو صورة للمستقبل المطلوب من كل مؤسسة تعليمية معنية وضمان استمرارية تطويرها. رؤية المدرسة مفتاح الهدى ماياك طاناتان فونوروغو هو لديك المعرفة ، والإحسان ، والتقوى وعلى أساس أخلاق الكريمة و(AKSI) هي أخلاق الكريمة الانضباط التنظيمي.

---

[٤٤] انظر نسخة الوثيقة:٠٢/D/٤-iii/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث.

ب. مهمة المدرسة مفتاح الهدى

المهمة هي عمل لتحقيق الرؤية التي يجب أن تستوعب جميع مجموعات المصالح في المؤسسة أو يتم تعريفها كإجراء يصوغ مهمة المؤسسة. تتمثل مهمة مدرسة مفتاح الهدى ماياك طاناتان فونوروغو فيما يلي:

١) تنمية ثقافة العلم.

٢) زراعة ثقافة الصدقة.

٣) ينمو ثقافة التقوى.

٤) زراعة ثقافة أخلاق الكريمة على روح الطلاب في تفانيه في الدين والمجتمع.

ج. أهداف المدرسة مفتاح الهدى

الأهداف هي ما تريد تحقيقه خلال فترة زمنية معينة بناءً على رؤيتك ورسالتك. الغرض من المدرسة مفتاح الهدى ماياك طاناتان فونوروغو هو: "لإنتاج طلاب الذين لديهم روح دينية قوية وحازمة على أساس أخلاق الكريمة ويمكن أن يعيش بمرونة في المجتمع والأمة والدولة في هذا العصر الحديث".[٤٥]

٤. أحوال التعليم و المتعلم بالمدرسة مفتاح الهدى ماياك فونوروغو

١)حالة المعلمين

حالة المعلمين والمدرسين في مدرسة دار الهدى ماياك هي ١٧٢ شخصا. المعلمون من خريجي السلفيات والكليات والخريجين من مدرسة دينية مفتاح الهدى

[٤٥]انظر نسخة الوثيقة:٠٣/D/٤-iii/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث.

٢)حالة الطلاب

وصلت حالة طلاب مدرسة دينية مفتاح هدى في العام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٧ كلهم حوالى ٤٧٠٠ طالبًا. البيانات الخاصة بعدد طلاب وطالبات مدرسة دينية مفتاح الهدى بتجارب ١٢٠ طالبًا ، درجة أولى تصل إلى ٨١٧ طالبًا ، الدرجة الثانية ما يصل إلى ٨٩٦ طالبًا ، الصف الثالث ١٠٧٧ طالبًا ، الصف الرابع ٨٠٥ طالبًا ,الصف الخامس ما يصل إلى ٥٤٨ و طالب ، الصف السادس ما يصل إلى ٤٣٧ طالب[٤٦].

٥. هيكل المنظمات مدرسة مفتاح الهدى

الأنشطة أو أنشطة التعلم في مدرسة مفتاح الهدى كثيفة للغاية مثل المؤسسات التعليمية الأخرى. لذلك ، يمكن لكل نشاط أن يعطي نتائج قصوى ووفقاً للأهداف المراد تحقيقها عند الحاجة إلى الإدارة السليمة في التنفيذ.

لتحقيق هدف ، تحتاج المؤسسة التعليمية إلى منظمة. يهدف إعداد هذا الهيكل التنظيمي إلى تسهيل نظام العمل. لأن وجود منظمة بدون وصف وظيفي سيؤدي إلى غموض في العمل.

في مؤسسة تعليمية ، والحاجة إلى ترتيب لتسهيل تقسيم المهام داخل المنظمة. وبالمثل ، في المدارس ، مع الهيكل داخل المدرسة ، تعمل سلطة كل وحدة معا وتساعد على تحقيق الأهداف المحددة. تم ترتيب هيكل الموظفين في مدرسة دينية مفتاح هدى ماياك طاناتان بونوروكو بشكل منهجي على شكل هيكل

٦. أحوال المرافق والبنية مدرسة مفتاح الهدى

---

[٤٦]انظر نسخة الوثيقة:٠٤/D/٤-iii/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث.

يجب أن تكون المرافق والبنية التحتية للمؤسسة موجودة على الإطلاق ويجب أن تفي بالاحتياجات التعليمية. يخدم مرفق لاستمرارية أنشطة التعليم والتعلم بحيث يمكن للطلاب الذين يدرسون الحصول على العلم كما هو متوقع من قبل المؤسسة أو الطلاب أنفسهم. لا تستخدم المدرسة والبنية التحتية فقط من قبل مدرسة دينية مفتاح هدى ، ولكن تستخدم أيضا من قبل المدرسة الدينية دار الهدى ، لأن المؤسسات الثلاث في الظل واحد ، وأساس بوندوك المدارس الداخلية دار الهدى.[٤٧]

﴿ب﴾ عرض البيانات الخاصة

١. تصميم الكتاب الدراسيّ لمادة الصرف لطلبة الصف الأول بمدرسة مفتاح الهدى فونوروكو السنة الدّراسيّة ٢٠١٧-٢٠١٨"

أ. تصميم الكتاب الدراسيّ الرئيسيّ

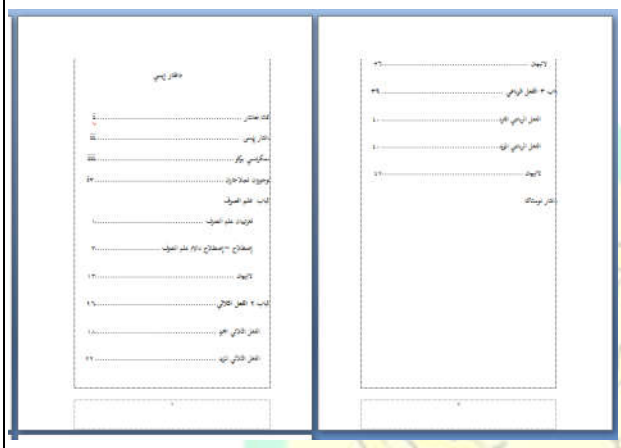
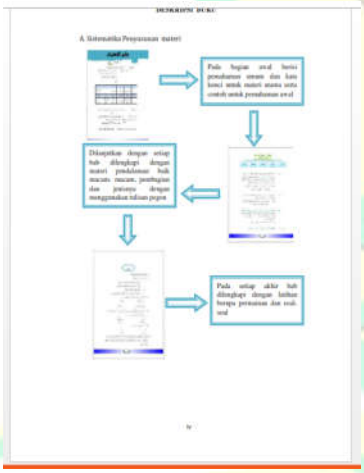
تتركّب هذا الكتاب الدراسيّ على ثلاثة الأجزاء. جزء الاوّل هو المقدّمة تتركب على جلدة الكتاب القدّام و الظهر و جلدة الكتاب الداخليّ و كليمات الكاتبة، قائمة المحتويات و إرشاد استخدام الكتاب، و أهداف الكتاب. وعرضه كما يلى:

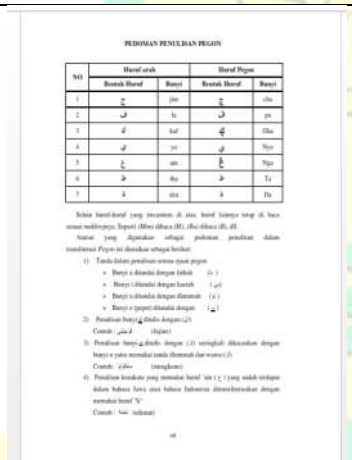
الجدول ٤.١ عرض جزء مقدّمة الكتاب

[٤٧]انظر نسخة الوثيقة:٠٦/D/٤-iii/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث.

الموضوع	الصورة
جلدة الكتاب القدّام و الظهر	
جلدة الكتاب الداخليّ	
كليمات الكاتبة	

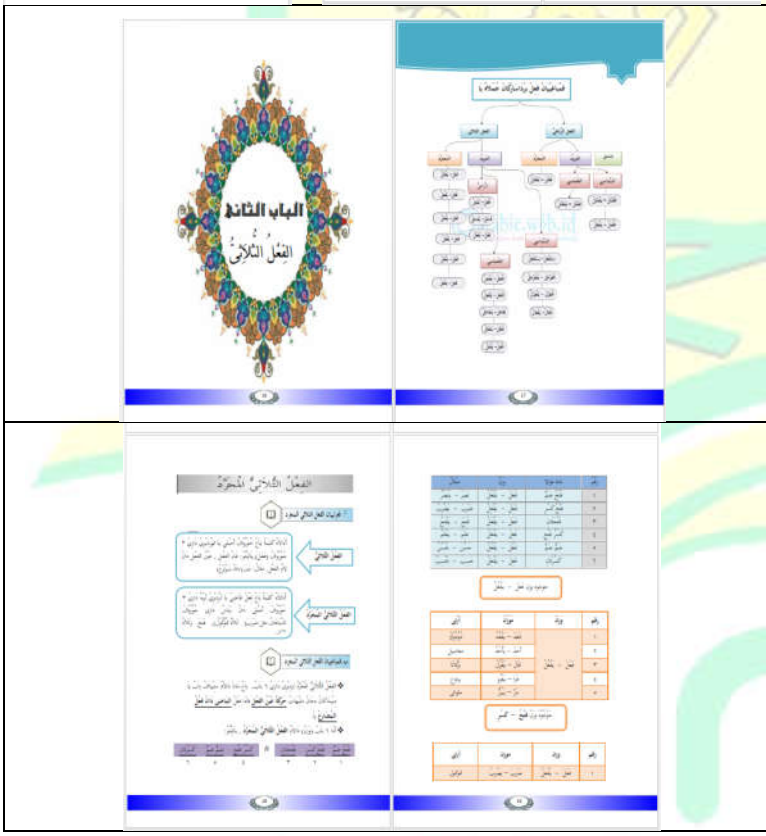
PONOROGO

	قائمة المحتويات
	إرشاد استخدام الكتاب الدراسيّ

 B. Tujuan Pembelajaran NO | MATERI | KD | INDIKATOR 1 | Huruf | 1. Mengenal huruf dan tulisan – tulisan dalam huruf | 1.1 Mengantarkan peserta didik mampu memahami materi dengan baik 1.2mampu mengenal dan memahami tulisan – tulisan yang berkaitan dengan huruf 2 | FI'il Tsulasi | 2. FI'il Tsulasi dan Pembagian nya | 2.1 Mengantarkan peserta didik mampu memahami materi dengan baik 2.2 peserta didik mampu mengklasifikasi bentuk bentuk kalimat Bahasa Arab dan mengartikannya 3 | FI'il Ruba'i | 3. FI'il Tsulasi dan Pembagian nya | 3.1 Mengantarkan peserta didik mampu memahami materi dengan baik 3.2 peserta didik mampu mengklasifikasi bentuk bentuk kalimat Bahasa Arab dan mengartikannya	أهداف الكتاب
 **PEDOMAN PENULISAN PEGON** NO | Huruf arab | Huruf Pegon Bentuk Huruf | Bunyi | Bentuk Huruf | Bunyi 1 | ج | jim | ج | Cha 2 | ف | fa | ف | pa 3 | ك | kaf | ڮ | Cha 4 | ق | qa | ق | Nga 5 | ع | ain | ع | Nga 6 | ط | tha | ط | Ta 7 | د | dza | د | Da Selain huruf-huruf yang tercantum di atas, huruf lainnya tetap di baca sesuai makhrojnya. Seperti (Mim) dibaca (M), (Ba) dibaca (B), dll. Aturan yang digunakan sebagai pedoman penulisan dalam transliterasi Pegon ini dirumuskan sebagai berikut: 1) Tanda dalam penulisan semua ejaan pegon • Bunyi a ditandai dengan fathah (ـَ) • Bunyi i ditandai dengan kasrah (ـِ) • Bunyi u ditandai dengan dhammah (ـُ) • Bunyi e (pepet) ditandai dengan (ـۤ) 2) Penulisan bunyi ڠ ditulis dengan (ڠ) Contoh : قاضي (hajim) 3) Penulisan bunyi ڽ ditulis dengan (ڽ) sesungguhi dikucukan dengan bunyi n yaitu memakai tanda dhammah dan wawu (ـُن) Contoh: مڠڽڠ (mengkono) 4) Penulisan kondisi yang memakai huruf 'ain (ع) yang sudah terlupa dalam bahasa Jawa atau bahasa Indonesia dituwliskan dengan memakai huruf 'A' Contoh : سعت (sekenat)	إرشاد كتابة فكون

جزء الثانى تتركب على الموّاد الأوّليّة، و الموّاد الرئيسيّة. الموّاد الأوّليّة تتركب على مباحثة عن تعريف الصرف، و الإصطلاح الصرف. الموّاد الرئيسيّة تتركب على موّاد الفعل الثلاثي و الفعل الرباعي , و تتبعهما. و عرضه كما يلى:

الجدول ٤.٢ عرض جزء المواد

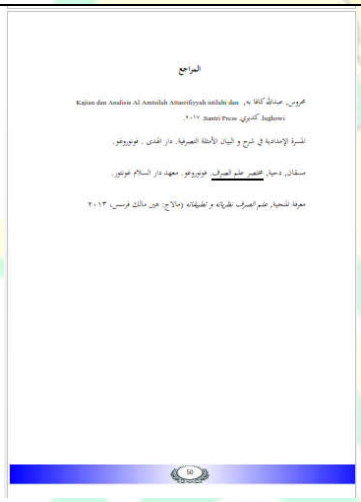
الموضوع	الصورة
المواد الأوليّة	
المواد الرئيسيّة	

PONOROGO

التدربات	

جزء الثالث الإختتام تتركب على قائمة المراجع. و عرضه كما يلى:

الجدول ٤.٣ عرض جزء الإختتام

الموضوع	الصورة
قائمة المراجع	

ب. منهاج المباحثة

استخدم هذا الكتاب منهاج التعليم الحثيّ في مباحثتهم بأربعة العناصر.

١) مفهوم الخريطة

المباحثة هي المفهوم الأساسى لفهم الموادّ الصرف.

٢) التعريف

تحتوى هذه المباحثة على تعريف المصطلحات عن الموّاد التى تبحث فيها لفهم الأمثلة فى المباحثة الثانية.

٣) البيانات

هذه المباحثة تحتوى على البيانات عن الموّاد، نحو اقسام، و المثال و معنه، و غيرها.

٤) التدريبات

التدريبات فى هذه المباحثة لتعليم فرديّة الطلبة، امّا التدربات الملعب ,تدريبات الاختيار من متعدد ،إختار الصحيح ، والتصريف من تملأ النّص الفراغة، و غيرها.

و عرضه كما يلى:

الجدول ٤.٤ منهاج المباحثة

مفهوم الخريطة	

التعريف

الفِعل الثّلاثِيّ المجرّد

أ. فعرتيبان الفعل الثلاثي المجرد

الفِعْلُ الثُّلاثِيُّ

أَدَالاَهْ كَلِمَةْ يَاعْ حُورُوفْ أَصْلِي يَا تَرْدِيرِيْ دَارِيْ ٣ حُورُوفْ (فَعَلَ),يَائِيتُوْ: فَاءُ الفِعْلِ , عَيْنُ الفِعْلِ دَانْ لاَمُ الفِعْلِ. مِثَالْ: نَصَرَ(تَلاَهْ مَنْوَلُوعْ)

الفِعْلُ الثُّلاثِيُّ المُجَرَّدُ

أَدَالاَهْ كَلِمَةْ يَاعْ فِعْلُ المَاضِيْ يَا تَرْدِيرِيْ لَبِيْهْ دَارِيْ ٣ حُورُوفْ أَصْلِي دَانْ بَبَاسْ دَارِي حُورُوفْ تَامْيَاهَانْ.مثل:ضَرَبَ(تَلاَهْ مُمُوكُولْ), فَتَحَ (تَلاَهْ

البيانات

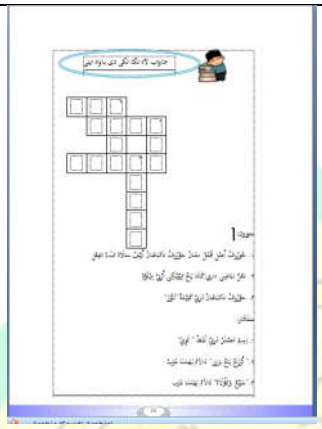
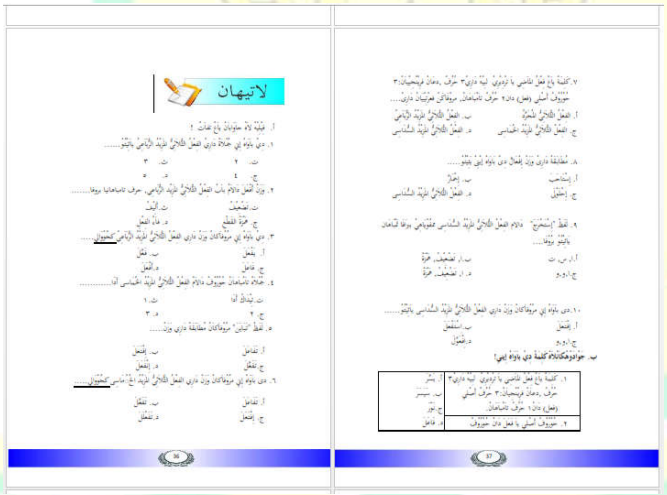
ب.فمباغيبان الفعل الثلاثي المجرد

❖ الفِعْلُ الثُّلاثِيُّ المُجَرَّدُ تردِيرِيْ دَارِيْ ٦ بَابْ, يَاعْ مَانَا دَالاَمْ ستِيْيَافْ بَابْ يَا دِيْبدَاكَانْ دعَانْ مليْهَاتْ **حَرَكَةْ عَيْنُ الفِعْلِ** فَادَا فِعْلُ **المَاضِي دَانْ فِعْلُ المُضَارِعْ** يَا.

❖ أَدَا ٦ بَابْ (وَزَنْ) دَالاَمْ **الفِعْلُ الثُّلاثِيُّ المُجَرَّدُ** , يَائِيتُوْ:

فَتْحُ ضَمٍّ	فَتْحُ كَسْرٍ	فَتْحَتَانِ	#	كَسْرُ فَتْحٍ	ضَمُّ ضَمٍّ	كَسْرَتَانِ
١	٢	٣		٤	٥	٦

رقم	وَزَنْ	مَوْزُنْ	أَرْتِي
١	فَعَلَ – يَفْعُلُ	قَعَدَ – يَقْعُدُ	دُودُوكْ
٢		أَخَذَ – يَأْخُذُ	معامبيل
٣		قَالَ – يَقُوْلُ	بِرْكَاتَا
٤		غَزَا – يَغْزُو	برفراع
٥		مَرَّ – يَمُرُّ	ملواتى

التدربات الملعب	
تدريبات الاختيار	
التدربات من إختار الصحيح والتصريف من تملأ النّص الفراغة	

٢. عرض البيانات التجربة

أ. استجاب الخبراء

١) استجاب خبير الموّاد و اللغة الدراسيّة

ادّت الباحثة تصحيح عند فائق عين الرفيق الماجستير الموّاد و اللغة الدراسيّة. و عنده هذا الكتاب لائق فى استخدامه بالتنقيح و قيمته ٧٢,٤١% و من تصليحه هو :

أ) يجب أن تثار التمارين في جدول المحتويات

ب)استخدام الخطوط يساعد الطلاب على السهولة

ج) إصلاح الأخطاء في الكتابة

د) إلى جانب إرشادات الإيقاع

هـ) ضبط لون الحروف

و تفصيله كما يلى:

الجدول ٤.٥ تصديق الخبير للكتاب بجانب اللغويّة و الموّاد الدراسيّة عند فائق عين الرفيق الماجستير

رقم	القيمة	جانب
١	الامتثال لأهداف التعلم	٤
٢	الامتثال لاحتياجات المتعلمين	٤
٣	مطابقة محتوى المادة حسب العنوان	٤
٤	مطابقة التمرين مع المادة	٤

٥	دقة المادة (التغطية) للمادة	٤
٦	التوافق مع القيم والأخلاق والاجتماعية	٣
٧	تطابق المواد مع آخر التطورات	٣
٨	مطابقة المادة مع الحياة اليومية	٣
٩	عدد التمارين يكفي	٤
١٠	فوائد الكتب المدرسية لتسهيل التعلم	٤
١١	تسهل الكتب المدرسية على المتعلمين تحقيق أهداف التعلم	٤
١٢	الكتب المدرسية تحفز نشاط المتعلم	٣
١٣	تتيح الكتب المدرسية للمتعلمين فرصة التعلم بشكل مستقل	٤
١٤	تسهيل المتعلمين في إتقان المواد	٤
١٥	تحفز الكتب المدرسية تفاعل المتعلمين نحو اللغة العربية	٣
١٦	الكتاب الدراسي يلغي الانطباع المشبع لتعلم اللغة العربية	٣
١٧	تنمية موقف إيجابي من المتعلمين (الروح الرياضية ، صادقة ، إلخ.)	٣
١٨	سهل القراءة	٤

١٩	وضوح المعلومات	٤
٢٠	توافق الكتابة مع قواعد الكتابة العربية والإندونيسية	٤
٢١	إن استخدام اللغة متماسك	٤
٢٢	عرض منتظم	٤
٢٣	اللغة المستخدمة هي سهلة الفهم	٣
٢٤	استخدام اللغة الافتراضية	٣
٢٥	اختيار الكلمة الصحيحة	٤
٢٦	يتطابق طول الجملة مع مستوى فهم الطلاب	٤
٢٧	تجنب استخدام الجمل السلبية	٤
٢٨	التفاعل (التحفيز والاستجابة)	٣
٢٩	اكتمال المعلومات	٣
	ألمعدّل	٤,٢
		٧٢,٤١%

PONOROGO

٢) استجاب خبير تصميم و وسائل الدراسيّة

ثمّ من تنقيح و نصائح خبير تصميم و وسائل التعليم اللغة العربيّة عند ألباء الحسنى الماجستير و عندها هذا الكتاب لائق فى استخدامه بالتنقيح و قيمته ٦٩,٥٦% و من تصليحه هو :

أ) وصف كتاب محسّن بالإضافة إلى الكفاءات والمؤشرات الأساسية

ب)إنشاء قسم فرعي لكل فصل لتوضيح ذلك

ج) تضمين المقاطع في جدول المحتويات

د) يضيف نقش ، فونوروكو على الغلاف

هـ) باستخدام ألوان الرسالة واضحة

و) يزيد أهداف التعليم الصرف

و تفصيله كما يلى:

الجدول ٤.٦ تصديق الخبير بجانب وسائل التعليم اللغة العربيّة و تصميم عند الباء الحسنى الماجستير

رقم	القيمة	جانب
١	تصميم الغلاف	٤
٢	تقديم الكفاءات التي يجب على الطلاب تحقيقها	٣
٣	يعرض جدول المحتويات	٣
٤	يقدم الببليوغرافيا	٤
٥	تشجيع فضول الطلاب	٤
٦	تشجيع تفاعل الطلاب مع موارد التعلم	٤

٧	عرض متسق للمادة	٤
٨	عرض متسق للتمرين	٤
٩	الاستخدام المتسق للمساحات وكتابة المواد	٤
١٠	دقة الكتابة تكمن	٣
١١	دقة كتابة خط المواد	٤
١٢	وضوح الطباعة	٤
١٣	مطابقة إرشادات استخدام الكتاب المدرسي	٤
١٤	مطابقة إرشادات الحروف العربية	١
١٥	ملاءمة شكل مادة الكتاب المدرسي	٤
١٦	دقة اختيار ألوان الغلاف	٤
١٧	تغطية مثيرة للاهتمام	٤
١٨	ملاءمة اللون في كل فصل	٣
١٩	لون الخلفية التباين مع المواد	٣
٢٠	وضع دقيق للتوضيح من الصورة	٣
٢١	دقة اختيار اللون التوضيح للصورة	٣
٢٢	القدرة على توضيح الصور لمساعدة الطلاب على فهمها	٣
٢٣	تثير قدرة الرسم التوضيحي انتباه الطلاب	٣

المعدل	٣,٤٧
	٦٩,٥٦%

ب.تقييم الخبراء

١) تقييم عند خبير اللغة و المؤاد الدراسيّة

أ) تقييم عند فائق عين الرفيق الماجستير

اعطى فائق عين الرفيق التقييم من جانب اللغويّة و المؤاد الدراسيّة. و من تقييمه هذا الكتاب لائق لإستخدام بالتنقيح. طبقة هذا الكتاب بجانب اللغويّة و المؤاد الدراسيّة "جيّد جدّا" بقيمة ٣,٨٦ من ٥ (٧٧,٢٤%) و تفصيله كما يلى:

الجدول ٤.٧ قيمة الكتاب بجانب اللغويّة و المؤاد الدراسيّة عند فائق عين الرفيق الماجستير

رقم	القيمة	جانب
١	الامتثال لأهداف التعلم	٤
٢	الامتثال لاحتياجات المتعلمين	٤
٣	مطابقة محتوى المادة حسب العنوان	٣
٤	مطابقة التمرين مع المادة	٤
٥	دقة المادة (التغطية) للمادة	٤
٦	التوافق مع القيم والأخلاق والاجتماعية	٣

٧	تطابق المواد مع آخر التطورات	٣
٨	مطابقة المادة مع الحياة اليومية	٣
٩	عدد التمارين يكفي	٤
١٠	فوائد الكتب المدرسية لتسهيل التعلم	٥
١١	تسهل الكتب المدرسية على المتعلمين تحقيق أهداف التعلم	٤
١٢	الكتب المدرسية تحفز نشاط المتعلم	٤
١٣	تتيح الكتب المدرسية للمتعلمين فرصة التعلم بشكل مستقل	٤
١٤	تسهيل المتعلمين في إتقان المواد	٤
١٥	تحفز الكتب المدرسية تفاعل المتعلمين نحو اللغة العربية	٤
١٦	الكتاب الدراسي يلغي الانطباع المشبع لتعلم اللغة العربية	٣
١٧	تنمية موقف إيجابي من المتعلمين (الروح الرياضية ، صادقة ، إلخ.)	٣
١٨	سهل القراءة	٤
١٩	وضوح المعلومات	٥
٢٠	توافق الكتابة مع قواعد الكتابة العربية والإندونيسية	٤

٢١	إن استخدام اللغة متماسك	٤
٢٢	عرض منتظم	٤
٢٣	اللغة المستخدمة هي سهلة الفهم	٤
٢٤	استخدام اللغة الافتراضية	٤
٢٥	اختيار الكلمة الصحيحة	٤
٢٦	يتطابق طول الجملة مع مستوى فهم الطلاب	٤
٢٧	تجنب استخدام الجمل السلبية	٤
٢٨	التفاعل (التحفيز والاستجابة)	٤
٢٩	اكتمال المعلومات	٤
	ألمعدّل	٣,٨٦
		٧٧,٢٤%

ب)تقييم عند سليمة الحبيبة عالم فى علم الصرف

اعطى سليمة الحبيبة عالم فى التربيّة التقييم من جانب اللغويّة و الموّاد و تصميم و الوسائل الدراسيّة. و من تقييم هذا الكتاب لائق لإستخدام بالتنقيح. طبقة هذا الكتاب "جيّد جد" بقيمة ٤,٣٦ من ٥ (٨٧,٣٠ %) و تفصيلها كما يلى:

الجدول ٤.٨ قيمة الكتاب بجانب اللغويّة و الموّاد الدراسيّة عند سليمة الحبيبة عالم فى التربيّة

رقم	القيمة	جانب
١	تصميم الغلاف	٤
٢	تقديم الكفاءات التي يجب على الطلاب تحقيقها	٣
٣	يعرض جدول المحتويات	٣
٤	يقدم الببليوغرافيا	٥
٥	تشجيع فضول الطلاب	٤
٦	تشجيع تفاعل الطلاب مع موارد التعلم	٤
٧	عرض متسق للمادة	٤
٨	عرض متسق للتمرين	٥
٩	الاستخدام المتسق للمساحات وكتابة المواد	٣
١٠	دقة الكتابة تكمن	٤
١١	دقة كتابة خط المواد	٤
١٢	وضوح الطباعة	٤
١٣	مطابقة إرشادات استخدام الكتاب المدرسي	٥
١٤	مطابقة إرشادات الحروف العربية	٣
١٥	ملاءمة شكل مادة الكتاب المدرسي	٥

١٦	دقة اختيار ألوان الغلاف	٤
١٧	تغطية مثيرة للاهتمام	٤
١٨	ملاءمة اللون في كل فصل	٤
١٩	لون الخلفية التباين مع المواد	٤
٢٠	وضع دقيق للتوضيح من الصورة	٤
٢١	دقة اختيار اللون التوضيح للصورة	٤
٢٢	القدرة على توضيح الصور لمساعدة الطلاب على فهمها	٤
٢٣	تثير قدرة الرسم التوضيحي انتباه الطلاب	٤
	تصميم و والوسائل	
٢٤.	الامتثال لأهداف التعلم	٥
٢٥.	الامتثال لاحتياجات المتعلمين	٤
٢٦.	مطابقة محتوى المادة حسب العنوان	٥
٢٧.	مطابقة التمرين مع المادة	٥
٢٨.	دقة المادة (التغطية) للمادة	٤
٢٩.	التوافق مع القيم والأخلاق والاجتماعية	٥
٣٠.	تطابق المواد مع آخر التطورات	٥
٣١.	مطابقة المادة مع الحياة اليومية	٥

٣٢.	عدد التمارين يكفي	٥
٣٣.	فوائد الكتب المدرسية لتسهيل التعلم	٥
٣٤.	تسهل الكتب المدرسية على المتعلمين تحقيق أهداف التعلم	٥
٣٥.	الكتب المدرسية تحفز نشاط المتعلم	٤
٣٦.	تتيح الكتب المدرسية للمتعلمين فرصة التعلم بشكل مستقل	٤
٣٧.	تسهيل المتعلمين في إتقان المواد	٥
٣٨.	تحفز الكتب المدرسية تفاعل المتعلمين نحو اللغة العربية	٥
٣٩.	الكتاب الدراسي يلغي الانطباع المشبع لتعلم اللغة العربية	٥
٤٠.	تنمية موقف إيجابي من المتعلمين (الروح الرياضية،صادقة ، إلخ.)	٤
٤١.	سهل القراءة	٥
٤٢.	وضوح المعلومات	٥
٤٣.	توافق الكتابة مع قواعد الكتابة العربية والإندونيسية	٤
٤٤.	إن استخدام اللغة متماسك	٤

٤٥.	عرض منتظم	٤
٤٦.	اللغة المستخدمة هي سهلة الفهم	٥
٤٧.	استخدام اللغة الافتراضية	٥
٤٨.	اختيار الكلمة الصحيحة	٥
٤٩.	يتطابق طول الجملة مع مستوى فهم الطلاب	٥
٥٠.	تجنب استخدام الجمل السلبية	٤
٥١.	التفاعل (التحفيز والاستجابة)	٤
٥٢.	اكتمال المعلومات	٥
	ألمعدّل	٤,٣٦
		٨٧,٣٠%

ج) تقييم عند خبير وسائل التعليم اللغة العربيّة

اعطى الباء الحسنى الماجستير التقييم من جانب وسائل التعليم اللغة العربيّة. و من تقييمه هذا الكتاب لائق لإستخدام بتنقيح و طبقته "جيّد جدّا" بقيمة, ٣,٨٧ من ٥ (٧٧,٣٦%) و تفصيلها كما يلى:

الجدول ٤.٩ قيمة الكتاب بجانب وسائل التعليم اللغة العربيّة و تصميم عند الباء الحسنى الماجستير

رقم	القيمة	جانب

١	تصميم الغلاف	٤
٢	تقديم الكفاءات التي يجب على الطلاب تحقيقها	٣
٣	يعرض جدول المحتويات	٥
٤	يقدم الببليوغرافيا	٣
٥	تشجيع فضول الطلاب	٤
٦	تشجيع تفاعل الطلاب مع موارد التعلم	٤
٧	عرض متسق للمادة	٤
٨	عرض متسق للتمرين	٤
٩	الاستخدام المتسق للمساحات وكتابة المواد	٤
١٠	دقة الكتابة تكمن	٤
١١	دقة كتابة خط المواد	٤
١٢	وضوح الطباعة	٣
١٣	مطابقة إرشادات استخدام الكتاب المدرسي	٤
١٤	مطابقة إرشادات الحروف العربية	٤
١٥	ملاءمة شكل مادة الكتاب المدرسي	٤
١٦	دقة اختيار ألوان الغلاف	٤
١٧	تغطية مثيرة للاهتمام	٤
١٨	ملاءمة اللون في كل فصل	٤

١٩	لون الخلفية التباين مع المواد	٤
٢٠	وضع دقيق للتوضيح من الصورة	٤
٢١	دقة اختيار اللون التوضيح للصورة	٣
٢٢	القدرة على توضيح الصور لمساعدة الطلاب على فهمها	٤
٢٣	تثير قدرة الرسم التوضيحي انتباه الطلاب	٤
	المعدل	٣,٨٧
		٧٧,٣٦ , %

٤. تحليل البيانات من تقييم الخبراء

بعد تقييم الكتاب الدراسيّ عند خبير اللغويّة و الموّاد الدراسيّة، و خبير تصميم الكتاب الدراسيّ، و خبير وسائل تعليم اللغة العربيّة فتحصّل خلاصة التقييم كمايلى:

الجدول ٤.١٠ نتائج نسبة مئويّة (%) خلاصة التقييم عند الخبراء

اسم الخبراء	الجانب	الطبقة	القيمة
فائق عين الرفيق الماجستير	اللغويّة و الموّاد الدّراسيّة	جيّد جدّا	٧٧,٢٤%
سليمة الحبيبة الماجستير	نتائج كتاب الدراسى	جيّد جدّا	٨٧,٣٠%
الباء الحسنى الماجستير	تصميم الكتاب الدراسيّ	جيّد جدّا	٧٧,٣٦%
	المعدّل	جيّد جدّا	٨٠,٦٣%

من ذلك الجدول عرف انّ قيمة الكتاب الدراسيّ جيّد جدّا بقيمة ٨٠,٦٣% و لكن الكتاب يحتاج الى التنقيح و ادّت الباحثة التنقيح بنسبة الى نصائح و تصحيحات الخبراء. و من النقائص هي يزيد أهداف كتاب الدراسى, الترجمة الكتابة و تصحيح كتاب الدراسى.

ج. إستجاب الطلاب

١) إستجاب الطلاب بعد التجربة الفرديّة

ادّت الباحثة التجربة الفردية عند ستة الطلبة فى المواجهتان. و عمليّة تجربتها هي بتعليم المادة الصرف بالكتاب الدراسيّ المطوّر ثمّ ادّت الباحثة المقابلة بعدها. و من هذه التجربة نعرف انّهم يجذبون بهذا الكتاب الدراسيّ لأنّه يستطيع ان يدفع الطلبة فى التعلّم. و من نصائحهم كمايلى:

أ) احسن بزيادة الأمثلةو إستخدام الألوان المناسب.[٤٨]

ب)احسن بزيادة عزر فى الكتاب الدراسى ليفرح القارئ.[٤٩]

الجدول ٤.١١ نتائج نسبة مئويّة (%) خلاصة بعد التجربة الفرديّة

اسم الطلاب	الطبقة	نتائج	القيمة
فليسا الزهيرا زيها	ناقص	٣.١٦	٦٣, ٢%
دوى مشيطة	ناقص	٣.٢	٦٤ %
سيتى نور هليزا	ناقص	٣.٢	٦٤ %
المعدّل	ناقص	٣ ,١٨	٦٣,٧ %

[٤٨] انظر الى نسخة المقابلة: ٠٣/FZ/W/٢٠-IV/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث.

[٤٩] انظر الى نسخة المقابلة: ٠٤/DM/W/٢٠-IV/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث.

٢) إستجاب الطلاب بعد التجربة الفيئية

ادّت الباحثة التجربة الفيئية عند ثلاثة الفرقة تتكوّن على ٣-٦ الطلبة. عمليّة التجربة هي بالتعليم الفرقتيّ لمادة الصرف بالكتاب الدراسيّ المطوّر و ادّت الباحثة المقابلة بعدها. و من هذه التجربة نعرف انّهم يجذبون بهذا الكتاب الدراسيّ لأنّه يستطيع ان يدفع الطلبة فى التعلّم. و من نصائحهم كمايلى:

أ) احسن بترتيب الأسئلة المتنوّع.[٥٠]

ب) احسن اهتمام بدرجة صعبة الأسئلة[٥١]

ج) احسن هوية الكتابة[٥٢]

الجدول ٤.١٢ نتائج نسبة مئويّة (%) خلاصة بعد التجربة الفيئية

اسم الطلاب	الطبقة	نتائج	القيمة
يونيتا فضيلة	جيّد	٣.٦	٧٢ %
راحملييا امندا سارى	جيّد	٣.٦٨	٧٣.٦ %
ليسا ريسوانا	جيّد	٣.٦٨	٧٣.٦ %
ملي صفينا	جيّد	٣.٧٢	٧٤.٤ %
فتح فوترى	جيّد	٣.٧٢	٧٤.٤ %

[٥٠]انظر الى نسخة المقابلة: ٠٥/YF/W/٢٣-IV/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث.

[٥١]انظر الى نسخة المقابلة: ٠٦/RA/W/٢٣-IV/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث.

[٥٢]انظر الى نسخة المقابلة: ٠٧/LR/W/٢٣-IV/٢٠١٨ في ملحق هذا البحث.

نوفييا فوتري رامادانى	جيّد	٣.٧٦	٧٥.٢ %
المعدّل	جيّد	٣, ٦٩	٧٣,٩%

٣) إستجاب الطلاب بعد التجربة الميدانيّة

ادّت الباحثة التجربة الميدانيّة عند الفصل تتكوّن على ٣٠-٤٠ الطلبة. عمليّة التجربة هي بالتعليم لمادة الصرف بالكتاب الدراسيّ المطوّر و ادّت الباحثة التقييم بعدها بإستبيانات عند طالبتان كلّ المواجهه و بإعطاء استبيان عن استجاب الطلاب بعد إنتهاء التجربة الميدانيّة. جدول التجربة الميدانيّة كمكتوب فى الملحق.

ثمّ اعطت الباحثة استبيانات الى ثلاثون الطلبة فى آخير التجربة و من نتائجهم نعرف انّهم يجذبون بالكتاب الدراسيّ(١٠٠%)، و منهم عشرة الطلبة (٣٣,٣٤%) يتكلمون أنّ الكتاب جيّد جدّا ليستخدم فى تعلّم القواعد، و منهم أربعة عشر طلبة (٤٦,٦٦%) يتكلّمون أنّ الكتاب كفى الجيّد ليستخدم فى تعلّم القواعد، و منهم ستة الطلاب (٢٠%)ان يتكلّمون أنّ الكتاب نقص الجيّد ليستخدم فى تعلّم الصرف. و معتدل قساس لإستجابة الطلبة هي٤,١٠ من ٥ (٨٢,.٨%) حتّى قيمة الكتاب عند الطلبة "جيّد جدّا". و من تعليقهم و نصائحهم كمايلى:

(١) الكتاب جيّد لا يبرم لأنّه يقدّم بالصوّر و الجدول

(٢) الكتاب جيّد ليسهّل فى فهم موّاد الصرف و لكنّ احتاج الى ازداد الأمثلة.

(٣) احسن بزيادة الأمثلة كلّ الباب

(٤) احسن بزيادة نوع التدريبات كلّ الموّاد

(٥) تناسب لون كتابة الطلاب

د. نتائج الفحص القبليّ (*Pre-test*) و الفحص البعديّ (*Post-test*)

اعطت الباحثة الفحص القبليّ و الفحص البعديّ الى ثلثون الطلاب و جدول كمكتوب فى الملحق.

ج) الفرضيات

اذا *Ha* = ٠، فلا توجد الفرق بين نتائج تجربة قبليّ (*Pretest*) و تجربة بعديّ (*Posttest*)، و إذا *Ha* ≠ ٠، فتوجد الفرق بين نتائج تجربة قبليّ (*Pretest*) و تجربة بعديّ (*Posttest*).

د) تعيين قيمة t_o

بعد تعيين الفرضيات ثمّ تعيّن قيمة t_o كمكتوب فى الجدول الآتي:

الجدول ٤.١٣ الحساب ليحصل قيمة t_o

شفرة	Y١	Y٢	D	D٢
١	٧٢	٨٦	-١٤	١٩٦
٢	٧٦	٨٦	-١٠	١٠٠
٣	٧٨	٧٦	٢	٤
٤	٨٠	٩٢	-١٢	١٤٤
٥	٦٨	٨٤	-١٦	٢٥٦
٦	٩٢	٧٢	٢٠	٤٠٠

٧	٦٨	٩٤	-٢٦	٦٧٦
٨	٧٤	٨٤	-١٠	١٠٠
٩	٧٦	٩٠	-١٤	١٩٦
١٠	٨٤	٨٨	-٤	١٦
١١	٨٠	٨٤	-٤	١٦
١٢	٧٦	٨٤	-٨	٦٤
١٣	٧٦	٨٦	-١٠	١٠٠
١٤	٣٦	٨٨	-٥٢	٢٧٠٤
١٥	٨٤	٨٤	٠	٠
١٦	٨٢	٨٠	٢	٤
١٧	٦٠	٨٠	-٢٠	٤٠٠
١٨	٣٦	٧٦	-٤٠	١٦٠٠
١٩	٨٠	٦٦	١٤	١٩٦
٢٠	٤٠	٧٦	-٣٦	١٢٩٦
٢١	٦٢	٩٢	-٣٠	٩٠٠
٢٢	٨٤	٨٦	-٢	٤
٢٣	٧٨	٩٦	-١٨	٣٢٤
٢٤	٨٨	٩٢	-٤	١٦

٢٥	٧٦	٧٨	-٢	٤
٢٦	٧٠	٧٦	-٦	٣٦
٢٧	٨٦	٨٢	٤	١٦
٢٨	٧٢	٧٨	-٦	٣٦
٢٩	٣٦	٣٦	٠	٠
٣٠	٣٠	٧٢	-٤٢	١٧٦٤
مجموع	٢١٠٠	٢٤٤٤	-٣٤٤	١١٥٦٨

هـ) الرّمز

من الجدول الآتي تناول الحساب:

- $SD_D = \sqrt{\frac{\Sigma D^{٢}}{n} - (\frac{\Sigma D}{n})^{٢}}$
- $SD_D = \sqrt{\frac{١١٥٦٨}{٣٠} - (\frac{-٣٤٤}{٣٠})^{٢}}$
- SD_D= ١٥.٩٤١٠٠٢٥

D = $Y_{١}$-$Y_{٢}$

ΣD_D = من الفرق بين نتائج ١ و ٢ *Deviation Standart*

ΣD = الفرق بين نتائج ١ و ٢

- $SE_{M_D} = \frac{SD_D}{\sqrt{n-١}}$

SE_{M_D} = *Standar Error* من *Mean of Difference*

- SE_{MD} = $\frac{١٥.٩٤١٠٠٢٥}{٥.٣٨٥١٦٤٨١}$
- SE_{MD} = ٢.٩٦٠١٧

- $t_o = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$ $\quad$ $M_D = \frac{\Sigma D}{n}$
- M_D = *Mean of Difference*
- $M_D = \frac{\Sigma D}{n}$
- $M_D = \frac{-٣٤٤}{٣٠}$
- $M_D = -١١,٤٦٦٧$

- $t_o = \frac{M_D}{SE_{M_D}}$
- $t_o = \frac{-١١,٤٦٦٧}{٢.٩٦٠١٧}$
- $t_o = -٣,٨٧٣٦$
- $t_o = -٣.٨٧٣$

- db = n-١ = ٣٠-١=٢٩

(علامة النقص (–) هنا ليس علامة اَلْجَبْر لأنّ هو فرق الدرجة بين نتائج و نتائج سواء بقيمة هذا الفرق حتى علامة النقص (–) لا يحتاج الى المقارنة)

ثمّ رجع (db) بجدول القيمة "t". ففى درجة المغزى ٥%، t_o= ٣.٨٧٣ و t_t= ٢،٠٤ فلذلك $t_t < t_o$ ، و H_o مردود و H_a مقبول. و فى درجة المغزى ١%، t_o= ٣.٨٧٣ و t_t= ٢،٧٦ فلذلك $t_t < t_o$ ، و H_o مردود و H_a مقبول.

لأنّ توجد الفرق بين نتائج الفحص القبليّ و نتائج الفحص البعديّ باحوال قبل استخدام الكتاب الدراسيّ و بعدها، فتشير فعّاليّة الكتاب الدراسيّ جيّد فى تعليم الصرف.

﴿د﴾ تنقيح النتاج

١. تنقيح بعد تصحيح عند خبير اللغة العربيّة و المؤاد الدراسيّة

١) تخطيط الكتاب الدراسيّ تتركب على ثالثة الابواب يعنى تعريف الصرف وما يتعلقه, الفعل الثلاثى و أقسامه و الفعل الثلاثى و أقسامه. و عند نصائح فائق عين الرفيق تصحيح اخطاء الكتاب

قبل التنقيح

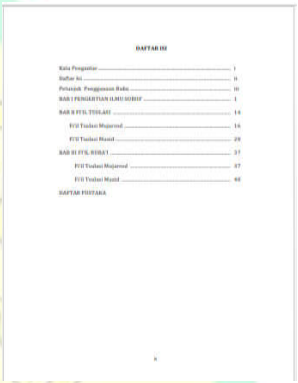
بعد التنقيح

٢) تصحيح اخطاء الكتابة

بعد التنقيح	قبل التنقيح
التَّصْرِيْفُ ← لُغَةً (بَاهَاسَا): إِصْطِلَاحاً	التَّصْرِيْفُ ← لُغَةً (بَاهَاسَا): إِصْطِلَاحْ

٢) اهتمام بالكتابة الصفحة

بعد التنقيح



قبل التنقيح

٢. تنقيح بعد تصحيح عند خبيرتصميم وسائل التعليم

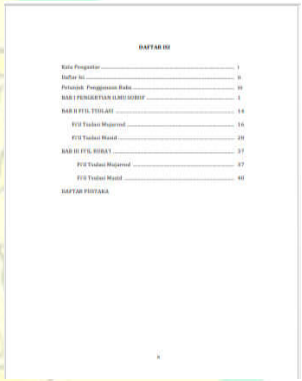
ادّت الباحثة تصحيح عند الباء الحسنى الماجستير خبراء تصميم وسائل التعليم. و من تنقيح و نصائح خبيرة وسائل التعليم اللغة العربيّة عند الباء الحسنى منها:

أ. اهتمام بغلاف الكتاب

قبل التنقيح	بعد التنقيح

ب) اهتمام بالكتابة الصفحة

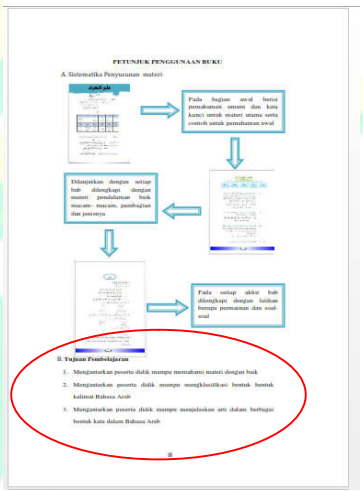
قبل التنقيح



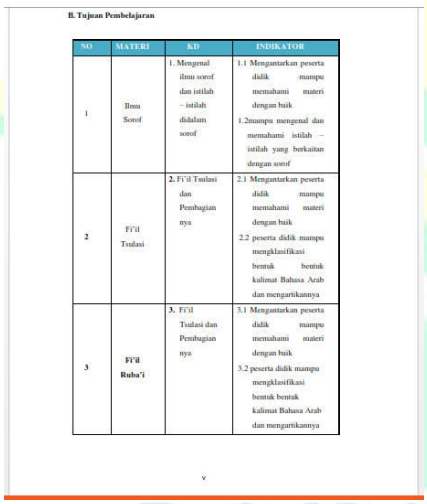
بعد التنقيح

أ) اهتمام أهداف التعليم

قبل التنقيح



بعد التنقيح



II. Tujuan Pembelajaran

NO	MATERI	KD	INDIKATOR
1	Ilmu Sorof	1. Mengenal ilmu sorof dan istilah – istilah didalam sorof	1.1 Mengantarkan peserta didik mampu memahami materi dengan baik 1.2mampu mengenal dan memahami istilah – istilah yang berkaitan dengan sorof
2	Fi'il Tsulasi	2. Fi'il Tsulasi dan Pembagian nya	2.1 Mengantarkan peserta didik mampu memahami materi dengan baik 2.2 peserta didik mampu mengklasifikasi bentuk bentuk kalimat Bahasa Arab dan mengartikannya
3	Fi'il Ruba'i	3. Fi'il Tsulasi dan Pembagian nya	3.1 Mengantarkan peserta didik mampu memahami materi dengan baik 3.2 peserta didik mampu mengklasifikasi bentuk bentuk kalimat Bahasa Arab dan mengartikannya

v

أ) اعطاء علامة أقسام الباب

قبل التنقيح

بعد التنقيح

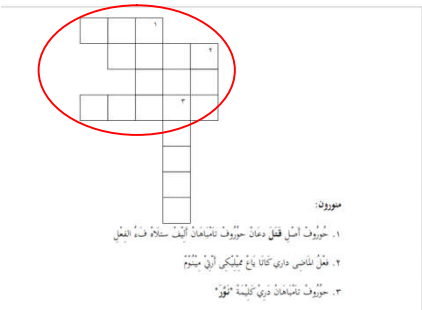
١. تغيير كتابة الإختبار

قبل التنقيح	بعد التنقيح

ب)اهتمام نمرة فى الإختبار الملعب.

قبل التنقيح

بعد التنقيح

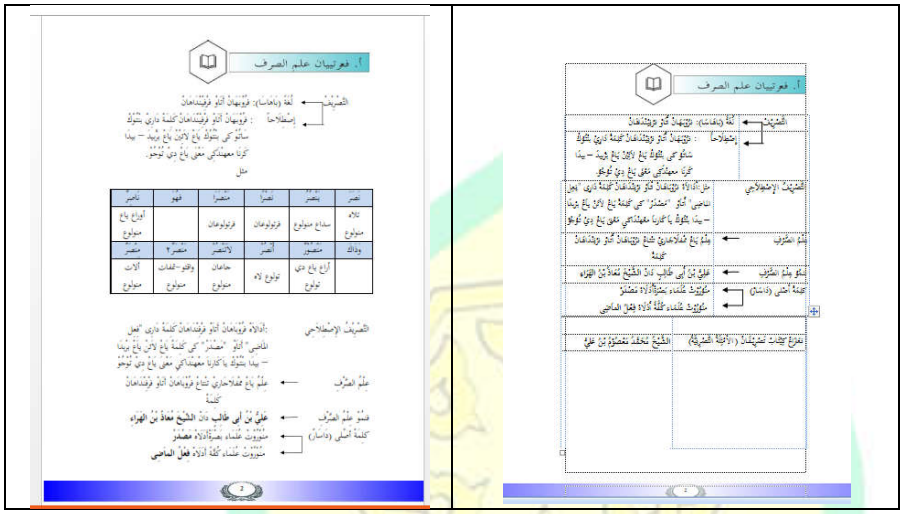


٣. تنقيح بعد التجربة

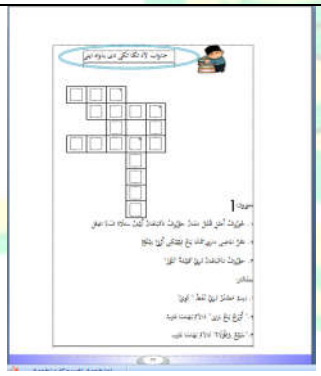
أ. يزيد الكتاب العزر

ب. تنقيح الأمثلة

قبل التنقيح	بعد التنقيح



ج. تنقيح لون الصورة

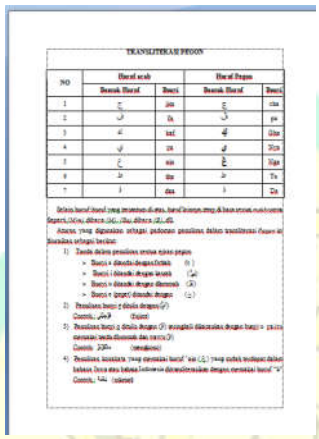
قبل التنقيح	بعد التنقيح
	

٤. تنقيح بعد تقييم عند خبير اللغة العربيّة و الموّاد الدراسيّة

أ. التقييم و التصحيحات عند فائق عين الرفيق الماجستير

عند فائق عين الرفيق من خبير الموّاد الدراسيّة و اللغة العربيّة هذا الكتاب الدراسيّ لائق استخدامه بالتنقيح و قيمته (٧٧,٢٤%)و من تنقيحه هي:

أ) يزيد إرشاد كتابة فكون



TRANSLITERASI PEGON

NO	Huruf arab		Huruf Pegon	
	Bentuk Huruf	Bunyi	Bentuk Huruf	Bunyi
1	ء	ma	ڠ	nga
2	ف	fa	ڽ	nya
3	ك	kaf	ڬ	Gha
4	ل	la	ڤ	Pha
5	ڢ	wa	ڠ	Nga
6	ه	ha	ه	Ha
7	ى	ya	ى	Ya

Dalam huruf-huruf yang tersebut di atas, huruf bunyi ma, nga & ha ada yang mirip/sama (seperti ,ء(ma) dengan ,ڠ(nga) dengan ,ه(ha.

Adapun yang dipergunakan sebagai pedoman penulisan dalam transliterasi Pegon ini diuraikan sebagai berikut:

1) Tanda dalam penulisan arab pegon
   - Bunyi a dituliskan dengan (ـَ)
   - Bunyi i dituliskan dengan (ـِ)
   - Bunyi u dituliskan dengan (ـُ)
   - Bunyi e (pepet) dituliskan dengan (ـۏ)
2) Penulisan huruf e dituliskan dengan (ۏ)
   Contoh: مَنۏر (Enjet)
3) Penulisan huruf o dituliskan dengan (ۏ) meniadakan dituliskan dengan huruf o (ـوـ) karena tanda dituliskan dan (ـوـ)
   Contoh: كَوَه (mendaku)
4) Penulisan konsonan yang dinyatakan huruf "sa" (ث) yang sebelumnya dalam bahasa Jawa atau bahasa Indonesia dituliskan dengan menulis huruf "s"
   Contoh: ثَلَث (tulisan)

قبل التنقيح	بعد التنقيح
مُتَصَرِّيْفْ	مُتَصَرِّفٌ
خَالِيْدًا	خَالِدًا
شَجَرَةٌ	سَجَرَةٌ
مُنَوِّيْرٌ	مُنَوِّرٌ
أَمْسُ	أَمْسِ

٥. التقييم و التصحيحات عند سليمة الحبيبة

عند سليمة الحبيبة من نتائج هذا الكتاب الدراسيّ لائق استخدامه بالتنقيح و قيمته (٨٧,٣٠%). و من نصائحه هو:

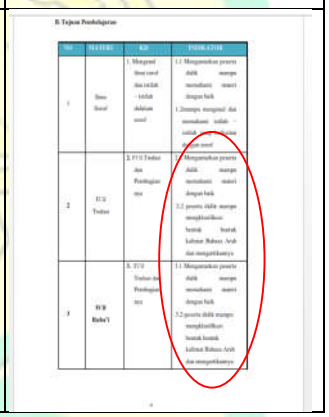
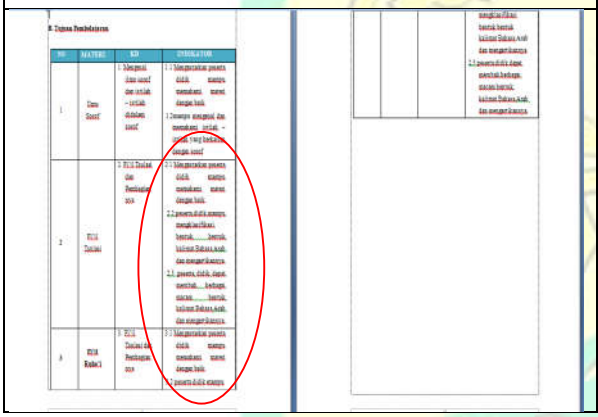
١) تنقيح الكتابة الكتاب المدرسى و من تغييرها هي:

النمرة	امثلة قبليّ	التنقيخ
١.	حُرُوُوْفْ	حُرُوْفْ
٢.	أَدَلَاه	أَدَالَاه
٣.	سدَعْ	سدَاعْ
٤.	أوْرَعْ	أوْرَاعْ
٥.	دَاسَرْيَا	دَاسَارْيَا
٦.	مَجَامْ	مَاجَامْ
٧.	دِيْتِيْمْبَاعْ	دِيْتِمْبَاعْ
٨.	أُنْتُكْ	أُنْتُوْكْ
٩.	مُنُنْجوءْكَانْ	مُنُونْجوءْكَانْ
١٠.	سدَعْ	سدَاعْ
١١.	موزون	جونتوه
١٢.	فَعَلَ – يَفْعُلُ	فَعَلَ ○– يَفْعُلُ ○
١٣.	فَعَالَ	فَاعَلَ
١٤.	دَرِيْ	دَارِيْ
١٥.	بَاهَسَا	بَاهَاسَا
١٦.	إِنِي	إِينِي
١٧.	جُمْلَاهْ	جُومْلَاهْ
١٨.	دِيْدَلَامْ	دِيْدَالَامْ

٦. التنقيح من خبير تصميم و وسائل الكتاب الدراسيّ

عند الباء الحسنى الماجستير من خبيرة تصميم و وسائل الكتاب الدراسيّ هذا الكتاب الدراسيّ لائق استخدامه بالتنقيح و قيمته (٧٧,٣٦%). و من نصائحها هي:

أ. يزيد أهداف كتاب الدراسى

قبل التنقيح	بعد التنقيح
	

الباب الخامس

الإختتام

الإختتام تتركب على الخلاصة و الاقتراحات. الخلاصة هذا البحث هو نتائج البحث التى تجيب أسئلة البحث. و اعطت الاقتراحات الى مؤسسة لتحسّن كيفيّة التربيّة بالبحث كهذا البحث التطويرىّ.

﴿أ﴾ الخلاصة

بقدر الى البيانات و التحليل تأخذ الخلاصة كما يلى: اوّلا، انّ التصميم الجيّد من الكتاب الدراسيّ لمادة الصرف لطلبة الأول با لمدرسة مفتاح الهدى ماياك طانتان فونوروغو تصنع بمبدأ أساسي آتيّة، (أ) نموذج الكتاب باهتمام الى مواصفات الكتاب الدراسيّ المثاليّ للطلبة بعرض الموّاد السهلة لفهم موّاد الصرف، (ب) هذا الكتاب الدراسي يحتوى على ثلاثة الأجزاء، جزء الاوّل هو المقدّمة تتركب على جلدة الكتاب القدّام و الظهر و جلدة الكتاب الداخليّ و كليمات الكاتبة، قائمة **المحتويات** و إرشاد استخدام الكتاب، و أهداف الكتاب. جزء الثانى تتركب على الموّاد الأوّليّة و الموّاد الرئيسيّة. جزء الثالث الإختتام تتركب على قائمة المراجع (ج) النهاج الباحثة هذ الكتاب الدراسي تتركب على مفهوم الخريطة، و التعريف ، و البيانات، و التدريبات، (د) من نتائج التجربة نعرف انّ قيمة الكتاب عند المستجيبين جيّد جدّا بقيمة (٨٢،٠٨%) و جميع المستجيبين يجذبون بهذا الكتاب الدراسيّ، و (٣٣،٣٤%)منهم يتكلون انّ الكتاب الدراسيّ جيّد جدّا للإستخدام، و (٤٦،٦٦%)منهم يتكلّون انّ الكتاب الدراسيّ كفى للإستخدام و منهم ستة الطلاب (٢٠%)ان يتكلّمون أنّ الكتاب نقص الجيّد ليستخدم فى تعلّم

الصرف. و احتاج الى التنقيح فى احتاج الى ازداد الأمثلة، احسن بزيادة نوع التدريبات كلّ الموّاد،تناسب لون كتابة الطلاب. و بنتائج تجربة "t" نعرف انّ فعّاليّة هذا الكتاب الدراسيّ جيّد جدّا فى تعلّم الصرف لانّ فى درجة المغزى ٥%، t_o= ٣.٨٧٣ و t_t= ٢،٠٤ فلذلك $t_t < t_o$ ، و H_o مردود و H_a مقبول. و فى درجة المغزى ١%، t_o= ٣.٨٧٣ و t_t= ٢،٧٦ فلذلك $t_t < t_o$ ، و H_o مردود و H_a مقبول.لأنّ توجد الفرق بين نتائج الفحص القبليّ و نتائج الفحص البعديّ باحوال قبل استخدام الكتاب الدراسيّ و بعدها. و عند الخبراء قيمة هذا الكتاب الدراسيّ جيّد جدّا بقيمة ٨٠،٦٣% و لكن الكتاب يحتاج الى التنقيح و ادّت الباحثة التنقيح بنسبة الى نصائح و تصحيح الخبراء.

﴿ب﴾ الاقتراحات

تقدّم الباحثة اقتراحات بقدر الى نتائج البحث الآتية:

١. كان انواع ادوات التعليم فى تعليم اللغة العربيّة كثيرة و يمكن للطلّاب ان يطوّرون ادوات التعليم كالكتاب الدراسيّ، و المعجم ليسهّل تقديم الموّاد الدراسيّة.

٢. ادت الباحثة هذا البحث فى خطوة تجربة النتاج، و يمكن للباحث الآخر ليستمر هذا البحث الى خطوة الآخير ليكمّل كيفيّة النتاج.

٣. يستطيع الى الطلاب و المحاضر ان يستخدم هذا الكتاب الدراسيّ فى تعليم الصرف باهداف ليسهّل فهم الموّاد و للتعلّم الفرديّ لطلبة.

PONOROGO

قائمة المراجع

اكبر، سعدون. *Instrumen Perangkat Pembelajaran*. بندونج: PT ريماجا روسداكريا.٢٠١٣.

ب. ف سيتفو. Penulisan Buku Teks Pelajaran. باندونع: PT ريماجا روسداكريا، ٢٠١٤.

تري جاهيا ،أغوس.*Pengantar Linguistik Arab*. فونوروغو : STAIN فونوروغو فرس. ٢٠١١.

تيكيه، إمادي. *Model Penelitian Pengembangann*. يوغياكرتا: كرلها علم، ٢٠١٤.

الحميد، عبد . اصحابه. *Pembelajaran Bahasa Arab Pendekatan، Metode، Strategi، Materi، dan Media*. مالنج: UIN Maliki Press، ٢٠٠٨.

الدلمى، على حسين. عبد الكريم عباس الوائلي، *اللغة العربية مناهجها و طرائق تدريسها*: دار الشروق، ٢٠١٥.

رسلان، مصطفى. *تعليم اللغة العربّية*. القاهرة: دار الثقافة للنشر و التوزيع، ٢٠٠٥.

سوغييونو. *Metode Penelitian Kuantitatif، Kualitatif dan R n D*. بندونج: الفابيتا، ٢٠١٥.

سوكمادينات، نانا سويد. *Metode Penelitian Pendidikan*. بيندوبج: PT ريماجا روسداكريا، ٢٠٠٩.

سيتيياسارى، فوناجى. *Model Penelitian: Pendidikan dan Pengembangan*. جاكارتا: كينجانا، ٢٠١٤.

العارفين، زين. *Penelitian Pendidikan*. بندونج: ريماجا روسداكريا، ٢٠١٢.

الغال، عبد الله. عبد الحميد عبد الله. *Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab* ترجم بسودي يحيا، و اصحابه. فادانج: اكاديميا، ٢٠١٢.

فرستووو، اندي. *Panduan Membuat Bahan Ajar Inovatif* .يوغياكرتا: ديفا Press، ١٠(٢٠١٢

مزكى، أحمد. *الهدى فى علم الصرف*. مالانع: UIN Maliki Press،٢٠٠١.

المصطفى، شيف. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* .مالانج: UIN ماليكي مالانج، ٢٠١١.

معروف، نايف محمود. *خصائص العربّية و طرائق تدريسها*. دار النفاس.

ملياتينينجسية، ايندا ع. *Metode Penelitian Terapan: Bidang Pendidikan*. باندونج: الفابيتا، ٢٠١٤.

المنجية، معرفة. *علم الصرف نظرياته و تطبيقاته*. مالاج: UIN Maliki Press ٢٠١٣.

هيرماوان، أجف هيرماوان. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* . باندوع :رماجا رسداكاريا، ٢٠١٤.